



diasabra 30 December 2006 - Edicion 1 Vol. 390 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.25

Diadomingo pa 8:30 di anochi
**Minister President
Nelson Oduber lo tene
su Discurso Nacional**

*Solo di Pueblo ta desea henter e
comunidad di Aruba un Feliz y Prospero
Aña 2007 yen di bendicion y felicidad*

PERSONAHE DI AÑA 2006 DI SOLO DI PUEBLO:

Minister President Sr. Nelson Oduber



**Resumen di noticia cu a
resalta na Aruba
y internacional di
aña 2006**

**Accidente riba
caminda di
aeropuerto**



Pagara
di fin di aña



LOTTO
PA DEPORTE



1 Miyon
florin na premio

Conciudadanonan

Na vispera di 2007, mi ta manda den nomber di Gobierno di Aruba mi mas sincero y caluroso deseonan pa un y tur pasa un feliz cambio di aña. Seguramente e aña cu ta tras di lomba a resulta sumamente positivo pa nos pais.

Danki pa tur cooperacion ricibi durante henter 2006, sperando cu 2007 nos por sigui canta cu boso sosten.



Un bon aña 2007, yen di felicidad, salud, paz, tranquilidad, seguridad y progreso pa nos tur den e aña venidero, Cu Dios Tata bendiciona henter nos pueblo den 2006.

Pueblo Arubano un bon aña.

**Minister President,
Sr. Nelson O. Oduber,
Sra. Glenda Oduber
y '3 yiunan**

Dunando informacion falso di e cantidad di ambtenaar na Antiyas y Aruba

Un biaha mas e lider bochinero Mike Eman a bay cu e titulo di Mentiroso di aña 2006

STA. CRUZ-- – Aña 2006 ta practicamente tras di lomba y ta e momento propicio pa partido MEP scoge e politico mentiroso di e aña aki, cu sin duda algun a resulta den persona di e lider bochinero di AVP, esta sr. Mike Eman. Di con partido MEP un biaha mas a duna Mike Eman e titulo aki?

E motibo ta cu dos dia pasa sr. Eman a bolbe trece su acostumbrado mentira padilanti y esaki relaciona cu su comparacion di e cantidad di empleadonan publico cu tin na tur e islanan di Antiyas y esnan trahando pa gobierno di Aruba.

E lider bochinero a declara cu “na Aruba tin hopi mas persona trahando den gobierno cu riba tur e islanan di Antiyas hunto”. Un biaha mas partido MEP mester desenmascara e mentiroso Mike Eman, treciendo padilanti un tabel oficial di Oficina Central di Estadistica (CBS) di Antiyas Hulandes cu ta papia pa su mes. Nos por mira claramente cu segun e ultimo cifranan disponibel di 2004, den Gobierno Central ta traha 3548 empleado publico, na Bonaire 569, Curaçao 1542 y na Sint Maarten 1082 empleado publico. Pues en total 6741 empleado publico y

esey sin conta esnan trahando pa e gobierno di Saba y Sint Eustatius, di cual e datonan no ta conoci. Si nos compara e cifra aki di 6741 empleado publico na Antiyas cu esnan trahando den gobierno na Aruba, na aña 2004 tabata tin na Aruba 4434

empleado publico den servicio. Pues na Antiyas den su totalidad tin mas di 2300 empleado publico compara cu Aruba. Esaki ta haci cu sin duda algun e premio di Mentiroso di aña ta na su lugar pa Mike Eman. Alavez ta bon pa remarca cu e cantidad di empleado publico

na Aruba na Maart di e aña aki a yega te na 4559 y NO e mas cu 5500 cu e bochinero Mike Eman ta papia di dje.

“Mike, un pabien grandi di e pueblo Arubano cu bo nombracion di Mentiroso di aña 2006”.

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Central government	4718	4228	3863	3683	3548	
Island government Bonaire		597	591	568	569	541
Island government Curaçao 1)	1596	1400	1408	1447	1542	1570
Island government Saba						
Island government St. Eustatius						
Island government St. Maarten				996	1082	1119

Source: Directorate of Finance of Central and Island Governments
1) Personell department of Island Government



RETRACO
A Sure Shelter
(desde 1983)

NO 1 DEN: CALIDAD, SERVICIO & PREIS

RETRACO ta sigui crece

- Bo por carga responsabilidad ?
- Bo por ta independiente ?
- Bo kier traha na un Empresa solido y confiabel ?
- Bo ta flexibel ?

na RETRACO tin trabow pa:

- **Welderdo**
- **Instalador**
- **Fabricator**

Preferiblemente ARUBIANO

pasa personalmente y solicita nos tin trabow pa Bo.

Tanki Leendert 112-F Aruba Tel: 5826750 - 5837806

Diadomingo pa 8:30 di anochi

Minister President Nelson Oduber lo tene su Discurso Nacional



STA. CRUZ--- Diadomingo 31 di December 2006 Minister President Nelson Oduber lo tene su tradicional Discurso Nacional relaciona cu cambio di aña. Minister President lo elabora riba e tur e logronan den 2006 y tambe riba e perspectivanan di gobierno pa aña 2007. E Discurso aki lo pasa pa 8:30 di anochi a traves di Tele Aruba, Starvision y radio emisoranan local.

Un y tur ta invita pa sintoniza e discurso aki sin falta.

BEST DEAL

Tel: 582-7100

(Pariba di Aruba Bank, Paradera)

BEST SHOPPING DEAL

Turibana Plaza Noord

Tel: 586-5455



NOW OPEN!
SENSEI SUSHI BAR



Santa Cruz 76 B
 Lokaal 2
 Tel: 585 0508

Lunch: 12 -3
 &
 Dinner: 6 - 10:30

S U S H I B A R
 Sera Diadomingo

*Un Prospero
 Año 2007
 Yena cu
 Dicha, Amor
 y Bendicion*



**Free Zone Aruba N.V.
 F.Z.A**

**Good Lock & Key
 Services**

**Bo a perde bo yabi of bo yabi a
 kibra den bo candal y bo no sa
 kico pa haci?
 Yama nos na Good Lock & Key
 y nos mes ta
 bin te na bo
 cas of negoshi
 pa traha bo
 yabi pabo.
 Bon Pasco y
 Feliz Año 2007
 na tur cliente!**



Cel: 993 2460 / 593 2460
 Tel: 585 6709



**Keys Made • Install Locks
 Master Key System
 Open Car & Doorlocks
 Pull Out Broken Keys
 Keys Duplicate**







**Gana un auto
 Kia Picanto 2007**



**Top fm 95:
 sms 9511 cu number
 y faam.**

KeKe Department Store
Schelpstraat 41
Tel: 5885783 Fax: 5885784

**Mercancia nobo nobo a yega na KeKe.
 Hopí paña nobo nobo**

Big Size Blouse 1x 2x 3x
 Hopí blusa nobo cu faha
 Saya largo y cortico
 Carson largo: S - M - L - XL - 2X - 3X tur color
 Set dí bachi tur color: S- M - L - XL - 2X - 3X
 Shimís largo y cortico: S - M - L - XL - 2X - 3X
 Caprí tur color: S - M - L - XL - 2X - 3X
 Short tur size
 Hopí style dí tas y jeans largo

T-shirt: S - M - L - XL - 2X - 3X 10 y 15 florín
 Polo dí S pa 3X 10, 12 y 15 florín
 Camisa cu hopí style 10, 12 y 15 florín
 Jeans short 15 y 20 florín
 Short 7 y 10 florín
 Jeans largo 15, 20 y 25 florín

**Y nos tin hopí paña Big Size cu prijs hopí barata. Please bin pas
 stock nobo cu nos a haya.**

PA MANTENE BO HARDIN LIMPI Y BUNITA

SERVICIONAN CU NOS TA BRINDA:

- CHAPI Y CORTA YERBE
- CAP Y CORTA MATA DEN FORMA
- PLANTA Y SACA MATA
- LANTA Y TIRA SUSHI AFO
- CAMBIA Y FERTILISA TERA
- DORNA BO CURA CU PIEDRA DI DIFERENTE COLOR
- MANTENCION DI GRAF DI BO SER KERI
- MANTENSHON DI RESIDENCIA Y NEGOSHI



PROFESSIONAL GARDENER

DJIS YAMA NOS. 568-7943

E-MAIL: PROFESSIONALGARDENER@YAHOO.COM

BO MATANAN TIN BALOR PA NOS

Accidente riba caminda di aeropuerto

STA. CRUZ – Diahuebs anochi, na altura di Aeropuerto, un conductor bao di influencia di alcohol, bayendo direccion San

Nicolas, a perde control y a ranca un palo di luz banda pazuid di caminda.

Polis na sitio a despacha e conductor ebrio aki pa

warda, pa asina e duna cuenta di su actonan, como tambe saca su wayaba pa e sigui disfruta di su aña nobo.



Vision Optica

Sun & Shade Optica



Sun & Shade
Sta. Cruz
Tel: 585-4133



Sun & Shade
Bubali
Comercial Center
Tel: 587-3311



Vision Optica
Tel: 588-5588



Pa bo bril di bista, tur sorto di contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio na prijs incomparabel.

**Pasa bishita nos libramente.
Un cita no ta necesario!**

1001 ITEM STORE

Kibaima #5 - Tel/Fax: 585-1980
Situa banda di Kibaima Petshop

Nos tin 1001 articulo den stock e.o. pa cas, Scol, Oficina, ect. tur cos ta na prijs di baca flaco.

Cuminsando for di Afls.1,= te cu Afls.5,=
Nos ta unico tienda cu prijsnan di añanan 50.

Bishita nos y keda convencido...!!!

Nos horario ta:

Dialuna pa Diasabra:

8:00am - 12:00pm / 2:00pm - 6:00pm

Diadomingo:

9:00am - 1:00pm





Diadomingo awor pa 8'or na Tele Aruba
Programa relatando parti di tur e proyectonan di Gabinete Oduber

STA. CRUZ-- Durante e ultimo 5 añanan di Gabinete Oduber pais Aruba a progresa grandemente y tur e proyecto y inversionnan por wordo admira rond di e isla aki. Un programa cu ta relata parti di e proyectonan aki a wordo transmiti luna pasa na television.

Mirando e interes, Departamento di Prensa di Gobierno lo ripiti e programa aki diadomingo awor pa 8'or di anochi atraves di e planta nacional Tele Aruba.

Un y tur ta invita pa sintonisa e programa aki sin falta



A dal homber cu bara di hero y bay cu su cartera y su cell y tambe su kaarchi AZV

STA. CRUZ -- Patruya di Santa Cruz a bay diahuebs pa 1:15 di marduga na un Bar Restaurant na Santa Cruz pa un homber burachi fastioso. Na yegada polis a bin encontra e conocido di polis e homber R.G.B. naci na Aruba di 30 aña. E homber tabata burachi y tabata haci fastioso cu e hendenan den e restaurant. E doño a bisa cu e no kier e homber aki mas den e lugar. B. a dicidi di cana bay cas na pia. Pero pa 3'or di marduga B. a presenta na warda di Santa Cruz y ta declara cu despues cu polis a mand'e bay cas el'a dicidi di cana bay den direccion di un cas di famia di dje. Na caminda B. a bin haya un lift cu un homber cu e no conoce. E homber

a dicidi di bah'e banda di Macuarima Store. Despues cu e homber a caba di bah'e un auto Nissan Sentra corra a bin para banda di dje. Dos hende homber color cla a baha bao bin riba dje. Un di e hombernan tabata tin un pida hero den su man y a dal'e un paar di biaha cu e hero y a exigi placa. Nan a bay cu su cartera, su cell y su kaarchi di AZV. Door cu B. ta burachi ta dificil pa polis saca mas informacion for di dje. Polis a conseh'e pa e bay drumi y bin mainta pa entrega keho. Polis ta mira tambe cu B. tin un herida chikito na su dede. Nan a bay bah'e na su cas pa e bay drumi. B. ta bisa cu e ta bay pens'e si e ta entrega keho of no.

E Aventuranan di Pakitin!!!

"Danki na Post Aruba N.V. Pakitin por celebra Pasco y Aña Nobo junto cu su famia, y na nomber di Post Aruba e lo kier desea henter pueblo un bon Pasco y un Feliz Aña Nobo 2007".



post aruba
 'Relating People'

Hulandesnan tabata tin articulonnan di duik cu a wordo horta un paar di dia prome

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 2:30 di atardi un polis a yama recherche di San Nicolas y ta pidi'e pa e bin yud'e na Jads Beach Store na Sero Colorado, na unda cu el'a waak 2 pareha Hulandes cu tabata tin articulonnan horta. E Hulandesnan ta e homber J.F. di 21 aña, e homber B.P. di 25 aña, ambos marinier y e muhernan S.W. di 24 aña y M.de H. di 20 aña. Recherche ta constata cu en berdad ta trata aki di articulonnan horta, articulonnan di duik cu un paar di dia anterior a wordo horta for di e negoshi Red Sail. Recherche a tuma e articulonnan den beslag y tambe e auto. E 2 mariniernan a wordo pasa over pa marechaussee y e dos muhernan a wordo pasa pa recherche di Oranjestad cu a tuma e caso over.

Piedra a bay dal den e windshield di un BMW

STA. CRUZ -- E homber E.B. naci na Aruba di 30 aña a presenta na warda di San Nicolas diahuebs atardi pa 2:20 di atardi. E homber ta bisa cu banda di 10'or di mainta el'a waak un yiu di bisiaña di mas o menos 4 aña ta tirando piedra. El'a bay papia cu e abuela y a pidi'e pa bisa e mucha pa e no tira piedra. E homber E.B. a bisa cu banda di 1'or di merdia el'a bay tira un bista ariba su auto Mercedes Benz. El'a bin haya e windshield di e auto kibra y e piedra ta benta banda di dje. Polisnan a traha un rapport di e caso.

Señora a wordo kita for di trabao E señora a dal supervisor cu hangle den su cara y despues a mande cu e tapehouder

STA. CRUZ -- Diahuebs merdia pa 11'or di mainta patruya di San Nicolas a bay na un tienda di paña den caya grandi. Na yegada polis ta papia cu e señora A.W. naci na Aruba di 29 aña. E señora a bisa cu el'a caba di haya discusion formal cu un ex - empleado e señora M.M.F. naci na Cuba di 30 aña, door cu e no a bin traha e dia ey ya cu e negoshi no ta draai bon. F. a bay cerca e doño di e negoshi na Playa. E doño a bisa e señora cu cos ta malo y e no tin trabao mas p'e. Wel e muher F. a bay bek San Nicolas y a bay dal e señora W. cu un hangle den su cara. Despues el'a coy un tapehouder grandi y a mand'e cu ne, pero esaki a her'e. Despues di esaki F. a huy bay. E señora A.W. a comprende cu e señora a perde trabao door di esey e no kier entrega keho. Pero e kier si pa polis papia cu ne. Despues di un rato e señora F. mes a presenta na warda. Polis a sinta papia cu ne seriamente. El'a comprende y ta priminti cu e no ta haci e tipo di cosnan ey mas.

Digicel™

Tarifanan cu lo keda igual despues di 1 januari 2007:

Paketenan Post-paid

Abonament (Afl.)	Minuutnan	Tarifa efectivo
30,00	80	0,38
40,00	115	0,35
50,00	150	0,33
80,00	270	0,30
100,00	335	0,30
120,00	400	0,30

SMS MMS GPRS

Afl. 0,15 Digicel-Digicel, Afl. 0,20 Digicel-Setar

Afl. 0,75 pa mensahe

Oferta Special: Te cu 1 di Februari 2007 **Afl. 0,25 pa MB**, despues ta bira Afl. 1,00 pa MB

Tarifanan efectivo despues di 1 Januari 2007:

Tarifanan Post-Paid pafor di minuut di bo pakete

Tarifa	Peak Hours	Offpeak	Weekend
Digicel-Digicel	0,58	0,34	0,34
Digicel-Setar Fixed	0,58	0,34	0,34
Digicel-Setar Mobile	0,68	0,44	0,44

Tarifanan Pre-Paid

Tarifa	Peak Hours	Offpeak	Weekend
Digicel-Digicel	0,74	0,39	0,35
Digicel-Setar Fixed	0,84	0,44	0,44
Digicel-Setar Mobile	0,84	0,44	0,44

Señora tin miedo pa su ex bolbe cende su cas na candela

STA. CRUZ -- Diahuebs pa 5:15 di marduga patruya di San Nicolas a bay na un cas na Savaneta pa un homber burachi fastioso. Na yegada polis a papia cu e doño di cas e señora E.J.B. naci na Aruba di 54 aña. E señora ta bisa cu su ex, e homber H.F. a bin na su cas burachi y ta haciendo fastioso. E señora ta morto spanta pasobra un paar di luna pasa e homber aki a cende su cas na candela. E señora tin miedo cu e homber lo bay haci'e atrobe. Polis a bay busca e homber den vecindario pero ya e homber a bay sconde.

1001 ITEM STORE

Kibaima #5 - Tel/Fax: 585-1980
Situá banda di Kibaima Petshop

Nos a caba di ricibi Kedsnan nobo model 2007 pa mucha hoben y hende grandi den tur size y color



Tambe sets di Maleta y adornonan pa Pasco
Nos horario ta di Dialuna pa Diasabra
Mainta: 8:00am - 12:00pm
Atardi: 2:00pm - 6:00pm
Dialuna ta habri parti atardi so...!!!

Ta desea henter e pueblo di Aruba un Feliz Prospero Aña 2007

Na tur cliente di Caribbean Mercantile Credit Company N.V.

Continuando cu su esfuerzo pa mehora eficiencia y consequentemente mehora mas ainda servicio pa cu su clientenan, Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) lo tuma over tur activa y passiva di Caribbean Mercantile Credit Company N.V. (CMCC) entrante promer di Januari 2007.

E traspaso aki lo inclui bo relacion di credito cu CMCC y lo no afecta bo derecho- y obligacionnan di ningun manera.

E numbernan di telefoon y e localidad lo no cambia a consecuencia di e traspaso aki.

Si bo tin cualkier pregunta, por favor tuma contacto cu Cisco Quant of Elvin Geerman na number di telefoon 582-1873.



www.cmbnv.com

COMPLETE SOLUTION FOR YOUR CELLULAR COMPLETE SOLUTION FOR YOUR COMPUTER
TEL / FAX: 587 2690
Celltech_cybercafe@aruba1@hotmail.com

FOR ALL YOUR CELLULAR AND COMPUTER NEEDS

NOKIA
3250 Tri-Band 2 MP, 1600x1200 pixels, video (QCIF) microSD (TransFlash) Symbian OS v9.1, Series 60 rel. 3.0 Stereo FM radio Polyphonic (64 channels), MP3 AFLS. SPECIAL FOR CHRISTMAS (UNLOCKED)

MOTOROLA
L6 GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 / GSM 850 VGA, 640x480 pixels, video, MP3 Available colors, Black, Pink, Blue, Silver (UNLOCKED) AFLS. SPECIAL

MOTOROLA
V3 GSM 850 / GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 VGA, 640x480 pixels, video, MP3 Available colors, Black, Pink, Blue (UNLOCKED) AFLS. 475,-

SAMSUNG
X660 GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 VGA, 640x480 pixels, video, MP3 Second external mono display (96 x 96 pixels) (UNLOCKED) AFLS. 325,-

NOKIA
6070 GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900, VGA, 640x480 pixels, video, MP3, MIDI FM stereo radio, Built-in hands free, (UNLOCKED) Afls. 309,-

MOTOROLA
H 500 up to approximately 10 hours talk time, or up to approximately 200 hours standby time. Available colors, Silver, Pink, Black Afls. SPECIAL

We also repair computer, laptops, software upgrade, anti virus, disk defragmenter, Cellular repair, accessories, wall charger, car charger, mobile housing, carry cases. Also Repair i-Pods, and we have wall chargers for your i-pod, and Pc-Webcams, and Optical Mouse, USB Flash Stick. And we have more available kind off cellular mobile for you.

**THE BEST REPAIR CENTER FOR YOUR SERVICE
1 HOUR REPAIR**

Call us at Tel/Fax: (297) 5872690
Tanki Leendert 241
Acropolis Plaza
Open from 9 am - 9pm
From: Monday - Saturday

Ta Luna di December...!!!
Bo ta preparando pa fura bo matras...???





- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes

Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405

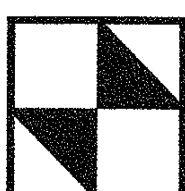
**PERSONAHE
 DI AÑA 2006
 DI SOLO DI
 PUEBLO:
 Minister
 President Sr.
 Nelson Oduber**

Despues di un evaluacion di tur colega di Solo di Pueblo, nos Prome Minster, Sr. Nelson Oduber a keda unanimamente escogi como e 'personahe di aña 2006'.

Motibonan ta varios. E aña aki tabata uno importante pa tuma decisionnan pa futuro. Finanzas di Aruba mester a wordo reorganiza. Nos a mira cambionan na luna di Juni y recientemente cambionan grandi pa loke ta trata re-organizacion fiscal di belasting. Cu esaki Aruba a tuma un paso fuerte pa futuro. Pais Aruba mester por cubri su propio gastonan. Prome Minster a para fuerte tras di su decision y no obstante hopi obstaculo di gremionan y sindicato, el'a logra su meta pa pasa e ley pa re-organiza impuesto. Danki na Prome Minister Sr. Nelson Oduber, PORFIN, Valero tambe lo bay contribui na caha di Pais Aruba. Tur turista cu yega Aruba tambe lo contribui na caha di gobierno. Ademas di e cambio aki, Prome Minister a bataya fuertemente cu Hulanda, kende kier a obstaculiza un fianza pa Pais Aruba na Alemania. Danki na su experiencia politico di 30 aña, el'a sa di pone Hulanda bao di presion pa respeta Aruba su autonomia.

Merecidamente a scoge nos Minister Presidente cu na un forma huicioso y cu hopi inteligencia y integridad ta guiando NOS PAIS ARUBA! Nos ta spera cu Nel por keda hopi aña mas pa progreso di nos pais Aruba.

Minister President, PABIEN!



Antraco Aruba Group
 P.O. Box 598, L.G. Smith Boulevard 126, Oranjestad, Aruba
www.antracoaruba.com

Aruba, 27 December 2006

Dear Client:

As you know our Government enacted the law on turnover tax (BBO) to be effective per January 1, 2007.

As you well can understand it is not possible for any business to absorb this additional cost. Consequently we want to advise you that effective January 1, 2007, you will be invoiced the charges of the turnover tax (BBO) which will reflect on all your invoices for purchases from us as well as on the monthly invoices for the existing rental contracts as well as for any contracts to be entered into, from then on.

We trust that we may count on your understanding and take the opportunity to wish you and your loved-ones all the best for this New Year.

Sincerely,

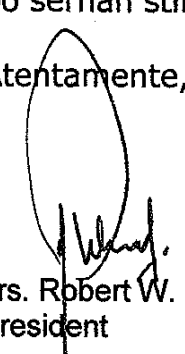
Apreciado Cliente,

Manera ta conoci Gobierno a introduci un ley di impuesto nobo cual ta wordo cobra ariba tur articulo y servicio cu ta wordo bendi, e asina jama BBO.

Ta comprensible cu ta imposibel pa cualquier negoshi absorba e impuesto aki nan mes. Consecuentemente nos kier informabo cu desde 1 di januari 2007, nos lo cobra e balor di e impuesto aki ariba tur nos facturanan pa producto y servicio, incluyendo riba esnan di huur di equipo di nos contractnan existente y den futuro.

Nos ta conta cu bo comprensión y ta hasi uso di e oportunidad aki di deseabo y bo sernan stima lo miho pa Aña 2007.

Atentamente,



drs. Robert W. Croes
 President

Provider of choice of value added solutions for home and workplace
 Phone: (297)582 3434; Fax: (297)583 3006; e-mail: management@antracoaruba.com



Happy New Year

During this Holiday Season, we want to express our gratitude to the community of Aruba, our friends, partners and customers for a successful year.

We wish Aruba a happy turn of the year and a New Year filled with prosperity and good health!



www.cmbnv.com



*Valero Aruba Refinery ta desea henter e pueblo
di Aruba, especialmente e trahadornan di Valero
y tur partner den negoshi*

Un Bon Año 2007

cu hopi dicha, salud y prosperidad.



Bon Aña

amor pa Pueblo

Feliz dianan di Fiesta.

*Cu Dios drama su Bendicion riba tur hogar na
Aruba den aña venidero 2007.*

*Ta deseonan di
Minister drs. Marisol Lopez-Tromp
& Famia*



*Drs. Candelario A.S.D. – Booshi – Wever,
Minister di Salubridad Publico, Medio
Ambiente,
Asuntonan Administrativo y di
Stranhero,*



tambe den nomber di su personal na



*Ministerio di Salubridad Publico y Medio Ambiente
(M.I.S.M.A.)*

ta desea pueblo di Aruba en general

Un Feliz y Prospero Año 2007

*cu e año nobo trece bendicion, felicidad y harmonia
den tur hogar di Aruba*

Sr. Luigi Bergen y Julie de Cuba di RED:

Miembrecia di RED a discuti e RED-paper

STA. CRUZ-- Diahuebs, 28 di December 2006, miembrecia di RED a reuni hunto cu directiva na ATIA-building. No solamente e tabata un encuentro bon bishita y ameno, sino tambe hopi fructifero. No solamente a brinda den un ambiente festivo na ocasion di fin di aña, sino tambe a discuti e RED-paper. Esaki ta referi na tres ponencia, scirbi dor di Pader Lampe, cu a keda aproba dor di directiva. E union den filanan di RED rond di principionan fundamental tabata loke mas a resalta. E statutonan di RED ta formula claramente cu nos partido lo promove e Declaracion Universal di Derechonan Humano. Pa e motibo aki no por tin discriminacion a base di e creencia religioso di un persona. RED ta un partido habri pa cristian y no-cristian y ta traha pa bienestar general.

A keda treci dilanti cu fanatismo religioso, manera tur sorto di fanatismo,

ta peligroso. Un persona fanatico no ta razona mas y esaki hopi biaha ta fuente di violencia contra otro. A bolbe confirma e principio di honestidad den RED y ta pesei mes RED no ta usa religion pa haña voto den campaña politico. Usa sentimento religioso di hende pa probecho politico ta un falta di honestidad.

RED ta para pa principionan cristian, manera husticia social, defensa di naturaleza, y democracia. E entusiasmo bao di e miembrecia, cu por mira riba e portretnan di e anochi exitoso aki, ta duna nos animo pa sigui cu e bon trabao. Pa hopi hende RED ta keda e partido alternativa cu por guia Aruba pa bira un isla di integridad. Pesey nos ta gradici inmensamente nos miembro- y simpatizantenan y tur esnan cu a sostene RED den 2006. Nos ta sigur cu nos lo sigui conta cu boso sosten den 2007. Directiva di RED ta desea pueblo henter un feliz aña nobo.



Homber ta scupi den cuminda

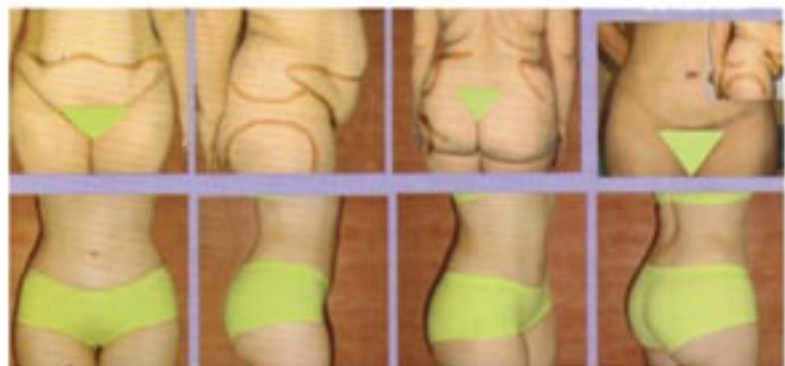
STA. CRUZ -- Patruya di Oranjestad a bay den Wilhelminastraat na altura di e edificio Doña Clara diamars pa 11:30 di anochi unda cu tin un homber ta maltrata un muher. Na e sitio polis ta papia cu e muher M.R. naci na Surinam di 30 aña. E muher ta declara cu el'a bin na e bushalte pa busca su ex casa e homber K.H. naci na Aruba di 40 aña. Aparentemente nan tin 2 luna divorcia. E muher M.R. a bisa polis cu ora el'a bin busca e homber K.H., dado momento e homber ta laga un pida papel cay den su auto. E muher a bisa e homber pa coy e papel, pero e homber no tabata kier. Aki a start un discusion. E homber

a scupi den e cuminda cu e muher a trece p'e. E muher a coy e cuminda y a dal'e den cara di e homber. E homber a bira dal e muher un wanta. Ora cu patruya kier a papia cu e homber el'a bira hopi altera, e no kier tende. E homber ta bisa cu e ta bay, pero e kier bay cu su yiu tambe. Pero e muher no kier. Polis a bisa e homber cu ta laat caba mihor laga e yiu cu su mama. E homber a cana bay y ta bisa cu: no ta laga mi cu e yiu, no ta nada. E homber a bisa cu e ta bay cas y e ora ta waak kico ta bay pasa. E homber tabata hol'e un tiki na alcohol. Polisnan a detene e homber, hib'e dilanti subfiscal y despues di un rato a lag'e bay su cas.

Cache Beauty Salon & Spa

Cache Beauty Salon & Spa Ponton #71 – tel: 5836236

Luci Bunita pa e temporada di Fin di aña



E abdominoplastia ta un intervencion quirurgico cual finalidad ta pa reduci drasticamente e aspecto bomba di e barica y e diameter di e cintura.

E forma final di curpa, barica, lombrishi y cicatriz minimo ta depende di e procedimiento emplea.

Cualquier cu ta bo caso, no tuma e decision di opera sin conoce nos logro.

Tambe nos ta haci bo cabeï, Manicure y Pedicure. Luci bunita y elegante cu Cache Beauty Salon & Spa.

Resumen di noticia cu a resalta na Aruba di aña 2006

JANUARI

Suegra di Prome Minister Nelson Oduber a fayece



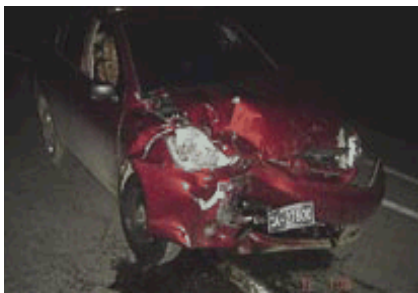
Dia prome di Januari, ora cu Aruba henter ta celebra habrimento di un otro aña, noticia tristo ta yega cerca famia Croes y Oduber cu sra. Lina Guadalupe Croes-Reyes, mihor conoci como, Mama Lina a bay laga nan. Mama Lina ta mama di sra. Glenda Oduber-Croes y suegra di

nos Prome Minister Nelson Oduber. Mama Lina tabata casa cu ex-presidente di Stichting Arubaanse Carnaval, sr. Milo Croes. Solo di Pueblo ta extende su mas sincero palabranan di profundo pesame, na su casa, Milo Croes y demas yiunan Jennely, Milo Jr., Maria Luissa, Julio, Ruben y Lourdes y demas famia.

Prome morto den trafico ayera marduga na Mahuma

Emiliano Ceriaco Croes, naci 8 di Augustus 1943 di Rooi Bosal

Diahuebs, dia 12 di Januari, pa mas of menos 1'or di madruga, a sosode un accidente entre tres auto, caminda



varios persona herida. Pa 5'or di madruga, a constata morto di un di e heridonan, sr. Emiliano Ceriaco Croes, naci 8 di Augustus 1943 di Rooi Bosal 7-A.

Motibo di e accidente ta velocidad halto y alcohol. Te cu asina leu polisnan ta busca testigo cu a mira e accidente aki.

Sr. Hushang Ansary di Parman Group doño di Banco del Caribe y Ennia

Ex Minister di Economia y Finanzas di Iran ta doño di Banco di Caribe y Ennia na Aruba

A keda anuncia cu Banco di Caribe a keda bendi na

un grupo Mericano Parman Group y despues cu a cumpra Banco di Caribe, Banco di Caribe a bira cumpra Ennia. Pues dos entidad financiero cu ta presente na Aruba a keda bendi na e mes un grupo. E doño su nomber ta HUSHANG ANSARY y ta di nacional Irani. Den su informacionnan nos a haya informacion cu Hushang Ansary tabata ex minister di finanzas y di economia di pais Iran. Na aña 1979 Hushang a bay residencia na Merca y na aña 1986 el'a haya su green card y a bira ciudadano di Merca. Ta trata aki di un comerciante cu un carera sumamente remarcabel den comercio, desaroyo economico y diplomacia. Sr. Ansary a ricibi un reconocimiento special door di TIME Magazine pa su contribucion pa crea un bon comprendimento bao hopi nacion.



Dokter kier a pone fin na su bida

A dreña na nos mesa di redaccion cu un "dokter" na Aruba kier a pone fin na su bida. E dokter aki pa un of otro motibo, kier a comete suicidio. Detayes di e suceso no ta conoci totalmente.

Tiara Air a ateriza na Aruba

Na un forma inoficial, Tiara Air a ateriza na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix cu yen di hubilo di parti di tur esnan presente. Na manera di un bon bini, personal di Brandweer a muha e avion, pa despues e staciona, pa asina prensa presente por a dreña y mira e interior di e avion. Ya caba, pa e fecha presente di dia 27 di Januari tabata tin varios ruta cu e lo recore tanto den Caribe como den Sur America.



FEBRUARI

Rafael de Cuba a bira homber bek

Despues di tabata tin un bida mundano, cu su preferencia sexual pa e ser masculino, Rafael de Cuba, un estilista di taya,



number y caliber, a entrega su mes na Cristo Hesus, pa asina e por ser libera for di e mundo cu e tabata biba aden. No solamente el'a cambia su manera di bisti, pero tambe su pensamentonan, su circulo vicioso y a uni na esnan cu ta siguiendo Cristo. Rafael mester di nos apoyo y admiracion pa e corahe y valentia pa duna su testimonio bibo sin berguenza, pasobra una vez cu Dios laba bo picarnan, bo ta puro den su bista.

Alberto Augusto Peralta (Pedrito) a ricibi tiro mortal den cabez den last-lap

Hoben naci na Rep. Dominicana di 19 aña biba na Sero Patrishi

Den pleno celebracion di Parada di Luz na San Nicolas, durante e last lap, publico por a scucha un tiro y a nota cu un hoben a zak den otro cu sanger na cabez. Despues di un investigacion a bin resulta cu ta trata di e hoben Pedrito Peralta, kende porcierto no kier a asisti e parada, a wordo tira riba un distancia cortico, na su frenta. Testigonan a nota un persona cu t-shirt riba su cabez ta cana bay.



Pino Suarez di Circo Hermanos Suarez tira mortalmente na St. Maarten



Dia 13 di Januari, un caso tristo a sosode ora cu Sandra y Pino a bay paga spot di radio na un radio emisora na St. Maarten cual tabata Hit FM. Dilanti di e studio parti pafor, un motorcycle a yega nan tras y a cumenza basha bala pa loco. E balanan aki a alcanza tanto Sandra como Pino. Sandra a ricibi un bala cu a raske y a scapa ya cu e caliber cu a alcanz'e no parece di ta uno halto pero esun di Pino tabata fatal. Un total di tres bala a alcanza Pino. Pino Suarez ta bon conoci na Aruba y tin bon amistad cu varios Arubiano. Tambe e ta conoci di Circos Hermanos Suarez y tambe ta accionista di Top FM 95, Rumba y Solo di Pueblo y ta swa di nos director sr. Edmond Croes.

Resumen di noticia cu a resalta na Aruba di aña 2006

Cas a kima por completo na Noord

Tabata un shock, ora cu e señora doño di cas a bin for di un respondi, hunto cu su yiu muher, a bin topa cu su cas completamente



kima, incluyendo tur su pertenencianan. Kico por ta causa di e candela, no ta conoci ainda, pero ta sospecha di un corto circuito.

Brommer a dal Trudy Hasell, the Iron woman, benta abao



Durante e parada na San Nicolas un brommer a dal sra. Trudy Hassel benta bao. Sra. Hassel a bay entrega keho y rechetainvestigando e caso aki. Segun cu por a comprende ta trata di un tal D.L.

MAART

Conocido referee di AVB Cees Bossers a hoga na Boca Prins



Dia 9 di Maart, pa 9.30 di mainta, Parkrangernan haciendo nan trabao rutinario a topa cu un curpa sin bida ta drief na e lama di Boca Prins. Mesora a bati alarma.

Patruya cu a bay na e sitio y enberdad a topa cu e curpa sin bida di Cornelis Herbert Cees Bossers, naci na Hulanda dia 18 di Augustus 1945. Cees Bossers tabata tata di e difunto cantante Bianca Bossers, kende tabata masha popular mes ya cu e tabata participa den varios banda, como tambe tabata cantante di Ranchera den añanan 80.

Develo di e estatua di nos Libertador, Betico Croes mahestuoso y impresionante



Diasabra anochi, dia 11 di Maart, a tuma lugar develop di e estatua nobo di Betico, riba Plaza Libertador Betico Croes. Den presencia di yiunan di Betico, famianan, dignatarionan di tanto Aruba como di Exterior, e estatua a wordo presenta riba su pedestal, sigui pa un

manifestacion cultural Na e momento culminante a yama e nietonan di Betico dilanti: Gilberto François Croes, Mario Antonio Croes, Lara Isabella Croes y Thiara Gabriela kendenan lo tabata tin e tarea pa devela e estatua di nan abuelo. E momento aki tabata hopi emocionante y a yena hopi wowo cu lagrima. E cantante, Edjean Semeleer a dedica na Betico y na e publico un cancion despues di e develo, 'Danki na dje'. Na un momento hopi oportuno Edjean a sa di canta e cancion cu tabata pas pa e momento aki. Por cierto un cancion hopi bunita y bunita canta pa Edjean Semeleer, nos idolo Arubano. Naturalmente no tabata tin un momento mas oportuno pa Grupo di Betico trece cancionnan dedica na Aruba pa e publico. Un pabien na e comision organizador, un anochi tremendo y emocionante.



A sentencia muher na 12 aña di prison pa mata su pareha cu machete



homer Rene van Heiningen. Na prome instante Ministerio Publico a exigí un castigo di 18 aña di prison, pero debi cu no por a comproba cu e dama lo mester a comete e acto aki cu un persona adicional. Huez a dicidi, a base di pruebanan treci p adilanti, cu e acusado ta culpabel di a kita bida e van Heiningen y mirando tur loke a bin dilanti, den tratamiento di e caso, a impone un castigo di 12 aña riba Yesenia Castillo Helleis.

Dia 24 di Maart, Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso di asesinato contra di e muher Yesenia Castillo Helleis, di 32 aña di edad, kende tabata ser acusa cu dia 17 di Juni di aña pasa, a kita bida di e

Turista Americano malamente agredi den hanchi

Durante un fin di siman den e luna di Maart, un turista Mericano cu tin varios aña ta bishitando nos isla, a wordo agredi den un hanchi na San Nicolas. E turista en cuestion ta bin por lo menos 8 biaha pa aña nos isla y ta pa prome biaha den su bida cu el a pasa den un situacion asina. 4 tipo, di cual dos di nan tabata color scur, a acerce y aparentemente a comete un atraco riba dje pa haya su cartera cu placa.



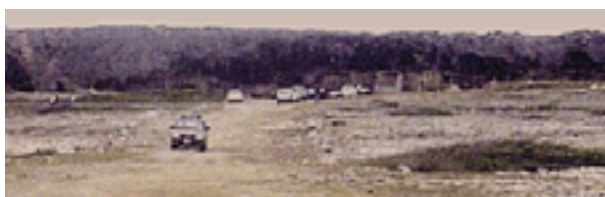
April

Na grot di Guadirikiri a descubri curpa di homber na candela

A mara su mannan, kap si pianan y machica su cabes



Den oranan di merdia a drenta un melding cu tin un curpa sin bida den vecindario di grot di Guadirikiri. Polis ta dirigi su mes na e sitio y ta encontra un curpa sin bida parcialmente kima. Un patologo, miembronan di polis tecnico y



tambe fiscal na warda a presenta pa cuminsa cu nan investigacion. No sa si ta trata di un persona local of stranhero. Ta trata aki di un persona color scur di un curpa un tiki hancra. Tur dos su pianan ta muestra di ta corta afor y su cabes tabata machica dunando asina un indicacion cu ta trata di un crimen horroroso. Di otro fuente a haya informe cu e curpa ta perfora y tin posibilidad di tin un proyectil na altura di su pecho. E caso ta bao investigacion te na e momentonan aki.

Resumen di noticia cu a resalta na Aruba di aña 2006

Dos detencion den caso di Dinesh "Pitbull" Djoegan

Cantidad di rumora ta circula rond di caso di homber mata y kima na Guadirikiri Bolita lo a rementa den stoma di Pitbull y causa su morto?



Na cierre di nos edicion a haya informacion cu e morto di Pitbull lo ta cu bolita a rementa den su stoma y esaki causa pa un overdosis. Pitbull a yega Aruba cu bolita den su stoma for di Venezuela. Pitbull aparentemente a bay

Venezuela den compania di dos amigo, un tal L. cu a busk'e na su cas y tambe un dj di un club nocturno. Dialuna mainta Pitbull a yega aparentemente cu 4 Venezolano. Famianan a yam'e y te cu 9:30am su telefon tabata ring. Tin indicacion cu esnan cu tabata cune kier a deshaci di e curpa y rastronan di droga y pesey a cende e curpa na candela. Ruman di Pitbull a bay reconoce e curpa y a confirma cu aki ta trata di su ruman homber Dinesh. El a reconoce esaki na dos tatuaje cu Pitbull tabata tin cual ta di un pitbull riba su schouder y tambe un 'pietje de dood' mas abao.

Benny y Freddy Panneflek perdi riba lama for di diasabra



Benny y su ruman Freddy ta hendenan cu sa di lama y gusta bay pisca. Diasabra dia 8 di April nan a subi lama pa bay pisca

y te cu awe no a bolbe. Sra. Esther cual ta casa di Benny tabata yame na su celular pero e no tabata contesta. Sra. Esther a pensa cu nan lo a bay asina leu cu e signal ta for di alcance. Sra. Esther a sigui yama y tabata haya cu e celular tabata cera. Esey ta na unda cu Sra. Esther a cuminza preocupa pasobra Benny nunca ta cera su celular. A yama APA, Valero, Warda Nos Costa y tur departamento concerni pa avisa cu tin dos piscador riba lama cu ainda no a yega tera firme. Te den oranan laat di anochi no a localiza e dos piscadornan aki. Sra. Esther ta conta nos cu e tin fe den Dios y cu e tin speranza cu nan ta na bida ainda. Esther y su famia ta pidi pa uni den oracion pidiendo Dios pa yuda haya Benny y Freddy sano y salvo.

Pedro Antersijn haya morto pariba di Johnson Supermarket



Diasabra mainta 10:50 a bin encontra curpa sin bida di e homber Pedro Antersijn naci na Curaçao

dia 7 di November 1925 cual tabata biba na Caya Guadeloupe. E curpa a wordo haya pariba di Johnson Supermarket. E persona aki tin un para di dia perdi. Pa 11:30am dr. Britt-Croes ta constata morto. Funeraria Ad Patres a yega pa busca e curpa sin bida di Pedro Antersijn.



tire algun meter mas pariba. Dave tabata traha na Radisson Hotel. E chofer cu a ocasiona e accidente a wordo deteni y lo mester bay enfrente cargo di ocasiona accidente cu morto.



MEI

Rumba 91.5 Fm cu Aventura a bolter Don Elias Mansur Ball park

E potret aki ta papia pa su mes. Rumba 91.5 celebrando nan prome aniversario a bolter Don Elias Mansur Ballpark presentando Aventura



den concierto. Bandanan local Fever a sorpresa tur hende cu nan toke latino cu tabata fenomenal. Robert Jeandor a baha pisa y buta drama den stadion. Pabien na Fever y Robert Jeandor. Contrario na e dos ocasionnan cu AVnetura tabata di concierto aki na Aruba, e biaha aki nan a bin cu un show. E show a capta atencion di e publico y tabata master. Sin duda alguno e concierto tabata bale la pena. E setup na unda publico tambe por a yega na e stage a wordo hopi gusta y comenta.

Raul Croes hinca mata dilanti Chong Gong na Tarabana



Diadomingo pa 2:00 di atardi polis ta haya melding di un caso di hincamento

y ta dirigi patruya na altura di Chong Gong den Apelsinastraat. E homber C.A.H. naci na Aruba di 47 aña despues di un discusion a propina R.R.C. cu un obheto skerpi. Ora cu polis a yega na e sitio ya R.C.C. no tabata duna señal di bida mas. pa 3:00 di atardi dr. Besselink ta constata morto di Raul Romeo Croes naci na Aruba dia 25 di April 1978 y tabata biba na Pampoenstraat 25. Mas laat polis ta logra detene e agresor.

Hoben Haitiano na Aruba for di chikito alcanza pa un auto

Dave Billy Aubert di 20 aña ta perdi su bida den un hit & run na cruzada di Mahuma Chofer cu a ocasiona e accidente a keda deteni na Savaneta

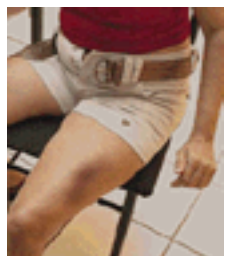


Algo prome cu 8:00 di anochi a sosode un accidente lamentabel pariba di e cruzada na Mahuma. Un hoben haitiano Dave Aubert di 20 aña cu tabata biba na Yucuri

116 ta wordo alcanza pa un auto mortalmente. Testigonan a persigui e chofer y ta yuda polis pare na altura di Savaneta. A resulta cu e chofer tabata bao influencia di alcohol. E auto a dal Dave y

Polis ta regala mama un bati pa Dia Di Mama

Despues di a caba di traha na Casino, caminda pa cas un mama no por a kere su wowonan cu algo asina lo sosode cu su persona. El' a kere cu ta na otro pais e ta. E señora a conta cu polis a pare y nan a bahe na un mal forma for di auto, caminda cu un polis femenino a dal e un mokete y a rank'e pa sali pafor di auto. Despues cu polis a sak'e for di auto, a sigui bati'e te cu e señora a cay flauw. Na momento cu e señora tabata riba vloer un polis masculino a keda skop e señora. Despues di tur e golpinan cu e señora a haya, polis ta pidi e señora pa supla. E señora no a haci esaki pa cual el' a ser hiba warda di polis Oranjestad caminda a deten'e pa 3 ora. E caso aki a keda den man di recherche.



Resumen di noticia cu a resalta na Aruba di aña 2006

Auto ta pasa riba baby di apenas un aña y mat'e

Kaithlyn Kelly-Ann Jimena Kock, yiu di Mirella Kock-Martinez y Raymond Kock



Un tragedia familiar a sosode na un cas na Papaya cu a conmovi hopi hende . Un Jeep blanco cu ta pertenece na e bisiñanan cu ta huur un apartamento net dilanti di e cas, a bek manera

custumber den cura di otro hende y a pasa auto riba un baby di apenas un aña di edad. E mama net a sali pa busca e baby cu a caba di sali pafor y tabata hunga bao di un mata di palmita. Net cu e mama tabata bayendo pa coy su yuchi e□la mira e



auto caba den su propiedad y su baby benta na suela. Na e momento ey e bisiñanan a lanta e baby y a entrega e mama su yuchi. E tata cu e



mama a sali mes ora pa hospital, na unda cu diferente dokter y pediatra a purba haci lo maximo pa purba di rebiba e baby, pero e angelita a fayece dos ora despues. Dilanti di e

cas tin un compleho di apartamento na unda cu e auto di e apartamento net su dilanti tur ora ta reverse den e cura. E pareha aki tur ora ta yama polis pasobra tur ora autonan ta core duro, riba e caminda ey y tambe cu ta reverse tambe den nan cura di cas. E mama ta cinco luna na estado y ta spera un otro yiu na September. Hospital tabata yen di e famianan inconsolabel, mientras coleganan di e tata, Raymond Kock cu ta traha na APA (Aruba Ports Authority) tambe a acudi na hospital. E mama no por haya su yuchi ainda, pasobra e curpa a keda confisca pa patologo pa por haci su trabao di investigacion, pa asina detecta kico ta e golpinan cu a ocasiona su morto.

JUNI

Accidente mortal cu turista riba quadracer na Ayo



Igor Richardson asesina dilanti Las Vegas Bar

Un cabayero di mas o menos 30 aña a ser hinca cu un cuchiu mortalmente. Esaki a sosode dilanti di Las Vegas Bar na San Nicolas. Despues e victima a logra cana un distancia di dos minuut na pia, el□a cay abao net dilanti di e porta di e cancha di Basketball den Sint Maartenstraat. E persona a wordo transporta cu urgencia pa hospital. Na Hospital a bin tende e lamentabel noticia cu e persona Igor Richardson a fayece.



Ministerio Publico ta aclarea den caso di mama cu a mata su baby



Ta trata di un baby cu a fayece bao circunstancia straño. Segun sra. Croes di Ministerio Publico un baby a fayece bao di circunstancia poco straño. Polis a detene e señora

F.C.E.F. naci 9 di December 1980 y e persona masculino di F.A.P.D. naci 8 di Mei 1974. E dos personanan aki a wordo deteni ariba sospecho di doodslag di e baby. Tur dos persona a presenta dilanti di fiscal y fiscal a prolonga nan detencion cu 8 dia mas.



Dominico Ignacio a perde su bida na subida di Ser'i Tijshi

Patruya a wordo manda cu urgencia na e subida di Ser'i Tijshi, pa un accidente fatal.

A bin topa cu e auto A 12501, cu a dal contra di un palo di luz canto di caminda. Aparentemente, e conductor lo a bira malo tras di stuur, baha caminda y a dal contra di e palo di luz cu consecuencia fatal. Pa mas of menos 5'or y mey di atardi, dr. Cayama a constata morto di Dominico Rudolf Ignacio, naci dia 20 di December, 1958, biba den Caya Frere Henricus 19. E conductor tabata miembro di Bombero y e tabata bayendo



su cas despues di un dia di trabao, caminda el' a baha caminda cu e consecuencia fatal. Relaciona cu e accidente aki, Cuerpo Policial ta pidi cualkier persona cu por ta testigo di e accidente aki pa tuma contacto cu warda na Playa, pa asina por determina exactamente kico por a pasa den e accidente aki.

Problema ta sigui na Marlboro BallPark despues cu Carlo Mansur a tuma over

A agredi y maltrata empleado Croes malamente cu bate di baseball.



A sosode un caso lamentabel na Marlboro Ball Park ora cu un grupo cu ta wordo relaciona cu Cai Cai Williams lo mester a drenta e stadion y agredi, bati formalmente un ciudadano Croes kende ta den servicio di Carlo Mansur y ta haciendo trabaonan di renovacion. Ya ta for di algun dia cu tin problema serio



entre e maneho bieu y esun nobo cu ta wordo dirigi pa Carlo Mansur. E maneho bieu no kier acepta cu awor tin un maneho nobo. Esaki a haci cu e problema a escala y yega te asina leu cu un guy Croes a wordo agredi FORMALMENTE. Cu un palo di bat a agredi e homber aki den su lomba, nek, pia etc. etc. Ta un escenario realmente increibel pa mira con e situacion ta saliendo for di man na e stadion aki. A bira ora pa autoridadnan cumenza



investiga e problema andando rond di e stadion y cumenza tuma accion prome cu e situacion sigui bay for di man.

Resumen di noticia cu a resalta na Aruba di aña 2006

Juli

Señora cu a kima, a fayece y na Venezuela
AZV a nenga di transporta e defunto bek pa Aruba

Yankees a firma Sidney Ponson



GAY CORRA A CANTA
NA CHOOSE A NAME &
DEPOSITO DI GIORDANO



Boekhold a asesina Pino Suarez y a ricibi 24 aña di prison

Caso di hogamento:
Pascualito Geerman (45) a perde su bida na Boca Prins
A bay pisca cu tres amigo y a cay den lama bruto



TAMARA ENGELHART (19) A PERDE SU BIDA DEN ACCIDENTE NA WAYACA

'So long Sir Sidney' Sidney Ponson a wordo retira for di Yankees



Miss Puerto Rico corona como Miss Universo 2006



Oktober

Awacero a causa caos total den tur districto na Aruba



SEPTEMBER

UN ANGELITO DI 14 AÑA, LUIS ALBERTI JARZAGARAY A FAYECE NA SCHOOL



Apertura di Compleho nobo na Noord na honor di Frans Figaroa (1927 – 1993)



Minister Wever a cumpli: Groundbreaking di e segundo fase di dump a tuma lugar

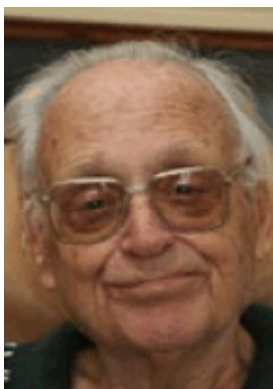
Na ocasion di groundbreaking di e di dos fase di 'Solid Waste Management' Minister Booshi Wever a expresa lo siguiente: E reto no tabata facil pa enfrenta.

Cuperseverancia y determinacion nos a acepta e confianza cu e pueblo a duna nos.



AUGUSTUS

E CONOCIDO Y RESPETABEL PERIODISTA DI AMIGOE JOS VAN DER SCHOOT A FAYECE



WILLIAM VAN PUTTEN MIHOR CONOCI COMO "WIMPIE"

ALCANZA PA UN V-CAR Y TA FAYECE NA E SITIO



Resumen di noticia cu a resalta na Aruba di aña 2006

A intercepta un cargacion di mas di tres mil kilo di droga



Proyecto tras di proyecto ta den ehecucion!

Gabinete Oduber IV ta cumpli su prome aniversario



Tiara Air a bautiza nan segundo avion



Augustina Harms (65) a fayece den accidente



JOSSY A PERDE CASO CONTRA ADI

Segun tata di Raul Croes:

E asesino di Raul merece bida largo pa loke el'a haci



Derrick Lampe (21) di Jan Flemming ta perde su bida den accidente cu scooter na Ponton

Ta laga atras 2 yiu chikito y su señora na estado

Papa John's Pizza a habri su porta



Victima di accidente na Mahuma Helen Hyacinta Croes a fayece

Pareha turista Chines hospedando na Marriott Hotel a hoga na Baby Beach



Minister Presidente nomina como:
International Professional of the year 2007



EMPLEADONAN DI VALERO DEN STRIKE PA UN TEMPO INDEFINI



Diana Carolina Londoño a fayece despues di accidente cu scooter na Sero Colorado



NOVEMBER

Aruba ta yama su Mahestad La Reina Beatrix un bon bini na nos dushi isla



DECEMBER

Mayron Mc. Alisson Bayne, hoben di 16 aña maltrata y asesina dilanti Carlos 'n Charlies



Sra. Carmelita Haynes secuestrando e stoel di presidente di parlamento

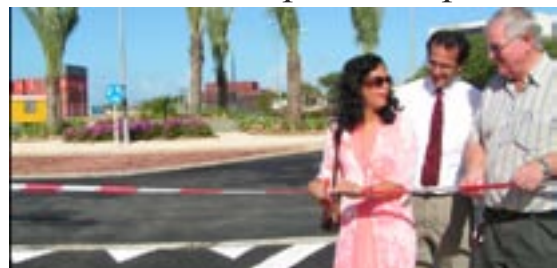


Ley di BBO a keda aproba
Parlamentarionan di AVP a sali di parlamento y asina unanimamente Ley di BBO a keda aproba

Sindicato IOWUA y Valero Refinery a yega na un acuerdo



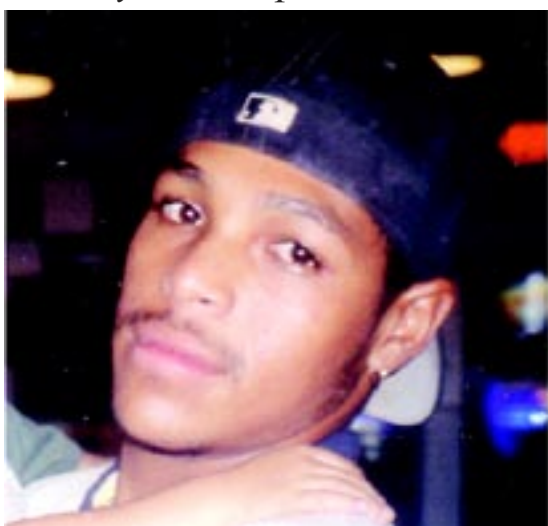
Turbo Rotonde a keda habri
Otro proyecto di Minister drs. Marisol Lopez-Tromp



Brigitte K. di 36 aña trahando na Tele Aruba a pone fin na su vida



Caso misterioso Carlos Moreno Castro (25) haya morto na Andicuri
A haya un 'kap' na su cabez



'Premio di Kibrahacha' pa Maiky Croes



Benny Sevinger bringando cu polis strobando reunion den Parlamento



Director y personal di Solo di Pueblo ta desea tur ciudadano di Aruba y lector di Solo di Pueblo un Feliz Aña 2007
Nos ta gradici bo (so) di a lesa nos corant!
Nos ta spera cu aña 2007 nos sigui conta cu boso apoyo y cooperacion!

CORONA UPHOLSTERY

Bo cas di furamento PROFESIONAL!!!

PARADERA, SHIRIBANA 4 - TEL: 583-2148 / 566-4358 FAX: 588-0941



Ta fura tur set di sala, cusinchi y recliner

Nos tin hopi experiencia den verf tur meubel

Nos trabao ta garatiza 100 x 100

Felis 2007 Aruba



diasabra, dec. 30 : 5 - 7 -> Grupo Fortalesa
dec. 30 & 31: 2 or -> Dande
diadomingo, dec. 31 -> Pagara



Mas di 2000 premio TUR dia!

Bo por gana hopi biaha!

2 Dia mas





*Ministro di Turismo y Transporte
Ing. Edison Briesen
Ta desea Henter Pueblo di Aruba
Un Feliz y Prospero Aña Nobo.*



**Mi mihor deseonan pa tur
conciudadano di nos dushi pais Aruba
den e Aña venidero y
ta e aña ta colma cu dicha y prosperidad
den tur hogar.
Mi mehor deseonan pa 2007**

Di parti di



**Minister di Husticia
Sr. Rudy Croes y famia**

Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo

TA ONLINE VIA:

WWW.TOP95FM.AW (REALPLAYER)

ARUBIANONAN NA HULANDA A DEMANDA
PA NOS TA BEK ONLINE.

DIADOMINGO 31 DI DECEMBER:

OREO Y SEARCH LIVE DILANTI TOP 95 PA 5ÓR DI ATARDI

FELIZ AÑA 2007



Ta desea e comunidad di
Aruba un Feliz y Prospero
Aña 2007 y cu Dios
drama su bendicion den
cada hogar riba nos dushi
Aruba

Ta desea di
Zulay van Poppel y Famia

Di 4º entrega di premio Simplemente Deporte a duna merito na tur esnan cu a destaca e aña aki

STA. CRUZ – Manera cu nos a publica den nos edicion di ayera, tabata tin varios atleta y ekipo cu a destaca den e mundo di deporte local.

Como talento deportivo di aña 2006, a keda den persona di Shaquille Vlaun. Shaquille tin 9 aña di edad y el a cuminsa landa tempo e tabata tin 7 aña. E aña aki, Shaquille a gana tur evento den su categoria y den cada competencia e ta logra kibra su mesun record. Na 2006, el a pone no menos cu 16 record Arubiano y un record den Dutch Caribbean cu e disciplina y dedicacion cu e ta demostrando ya riba e edad hoben aki, Shaquille tin un futuro briyante su dilanti den e deporte di natacion. Deportista Masters 2006 a keda den persona di Edsel Vos. Den categoria di Masters, Edsel ta Sali na prome lugar den copa Betico Croes y den torneo Himno y bandera. Edsel a participa den campeonato Pan Americano Masters na Montreal, Canada y ta logra medaya di otro den edad 35-39 aña. Tambe e ta participa den World Masters Championship na Bordeaux, Francia y ta logra medaya di brons den edad di 35-39 aña. Pa e tremendo prestacionnan aki, e ta gana e premio di deportista masters di aña.

Deportista destaca di pasado a keda den persona di Jacinto Werleman. Jacinto Werleman, cariñosamente yama “Chinto”, ta conoci den mundo di atletismo como un gran atleta cu a impresionar hasta riba edad halto cu su estilo di coremento. Logronan bunita di antes tabata e.o. na aña 1953, el a logra segundo lugar den careda di 400 meter den Lago Sport Park. Na 1954 el a gana oro riba distancianan di 800 meter y 400 meter den stadion Suffisant na Curaçao. Na 1979, el a yega na di 4to puesto den e tan conocido Boulevard Loop y den e campeonato nacional di 5 mil meter, el a termina mayoria vez na prome puesto den su categoria.

Chinto ta un ehempel pa e hubentud di Aruba.

Arbitro deportivo 2006, a keda den persona di Rudolph Angela. Rudolph a hunga futbol for di aña 1980 den diferente ekipo. Den tur e categorianan di edad. Hasta den hoofdklasse. Na 2003, el a sigui un curso di referee y a cuminsa fluit weganan di AVB. na aña 2006, Rudolph a fluit hopi wega den hoofdklas e internacionalmente el a dirigi e.o. na februari, E CFU – Women’s Qualifying Game entre Surinam y Antiyas. Na Augustus den e Caribbean Youth Club U17 na Trinidad & Tobago, a fluit e weganan entre Trinidad y Guyana y e wega entre Cayman Island y San Martin.. Na September den e Digicel Cup na Curaçao, el a dirigi e wega entre Guyana y Grenada y e wega entre Guyana y Surinam.

Na luna di November na Barbados el a dirigi e weganan semifinal di Digicel Cup Grupo D entre St. Vincent y Bermuda y e wega entre

St. Vincent y Bahamas. Motibonan suficiente pa e ricibi e galardón di Arbitro di Aña 2006.

Entrenador Deportivo 2006 a keda den persona di Joseph Everon. Joseph ta un entrenador cu a demostra di a prepara su atletanan na un forma optimal, participando cu gran éxito na e campeonato Pan Americano, Latino Americano y UCI – World Championships.

Un di su atletanan a gana e titulo di Campeon Mundial y un a logra clasificacion pa campeonato mundial y Pan American Games.

Club of Organización Deportivo 2006 a bay pa Noord Indians Baseball Organisation. Noord Indians, bao guia di Ovitro Tromp, ta un organización di baseball cu tin su mesun veld y material. Bao guia di Milton Croes, Amador Oduber y You Orman, nan a logra e titulo di campeón den division di Junior y di dobbel A den division Hubenil, campeón y sub campeón. Fuera di e teamnan ya menciona, tambe nan tin un ekipo den e categoria infantil 11-12 aña y pre-junior (13-14 aña) bao di nan maneho. Noord Indians Baseball Organization ta un ehempel con mester traha cu vision y dedicacion na nos hubentud..

Team Deportivo 2006 a bay pa Synchro National Team.

Tremendo actuacion di e ekipo di landamento sincronisa den 2006, special den e categoria di 16-17-18 aña di edad. E ekipo tabata consisti di e siguiente integrantes: Devah Leenheer, Andreina van Romondt, Liza Helder, Anna Posner, Carondina Leydekkers, Ashley Groeters, Anouk Eman, Margie Kelders y Kristen Eman. E atletanan aki a train un average di 6 dia den siman pa nan por a logra yega na un nivel asina halto, bao di un staff tecnico profesional di dos entrenador. Nan a gana medaya di oro den CARIFTA Games na Curaçao y den Caribbean Island Championships na Puerto Rico. Durant e weganan Centro Americano y del Caribe, na Cartagena, nan a logra e bunita 5to puesto, clasificando asina tambe pa e weganan Pan Americano di 2007.

Federacion Deportivo 2006 a bay pa Arubaanse Zwembond. AZB ta un federacion hopi activo, basa riba un estructura solido. AZB tin competencianan casi mensualmente y ta participa activamente na eventonan deportivo nacional.

AZBN ta traha cu un staff tecnico profesional, capasita y prepara pa nan tarea. Como tal federacion di landamento a logra resultadonan masha bunita den e encuentronan internacional, tanto den landamento como den synchro. E logronan aki, ganando medayanan den competencianan importante den nos region, ta danki na trabao duro y na un forma structural di un gran cantidad di persona den AZB. AZB ta un federacion cu ta mantene un relacion di contacto habri y transparente cu su clubnan miembro.

Tur miembro ta ricibi mensualmente listanan di corespondencia entrante y saliente. Pa logra bon resultadonan AZB ta traha estrechamente cu varios comision, manera comision di landamento elemental: comision tecnico di landamento, comision tecnico di landamento sincronisa; coordinadonan di oficialnan di landamento y di landamento sincronisa.

E prome merito di honor a bay pa Shanayah Howell. Shayanah ta un mucha muher di 7 aña di edad, cu den aña 2006, a logra resultadonan fantastico den e deporte di BMX. Riba e edad hoben aki el la gana tur evento nacional y a logra representa Aruba cu éxito den exterior, ganando: Prome lugar UCI Pan Americano '06, Tercer Lugar UCI Latino Americano '06, Campeon den Campeonato Mundial di UCI 2006.

Deportista hubenil femenino 2006 a keda den persona di Riangel Marie Flanegin. Riangel ta e prome mucha muher cu a pone un record den e deporte di Baseball Little League. Den division Little di Aruba Center League, Riangel di 13 aña di edad, a sobresali e aña aki den tur e pelotonan mucha homber y asina logra konkista tur tres corona. Pa e campeonato di aña 2006 el a bira Champion Batter, Champion Pitcher y Champion den mas Home Run conecta. Riangel tambe ta un pelotero hopi disciplina



y e organización di Little League ta orguyoso di su prestacion.

Deportista Hubenil Masculino 2006 a keda den persona di Mickey van der Vaart. E hoben deportista aki di 17 aña di edad, e aña aki ta ricibi pa di dos aña consecutivo Mickey a gana e tan respetá “Copa Gobernador Felipe B. Tromp”. Den FINA World Cup na Belo Horizonte, Brasil, e ta logra di 9 lugar den 400 meter freestyle. Den Carifta Games 2006, na Barbados (April), Mickey ta gana oro riba 1500 meter y 400 meter freestyle. Riba 200 meter e ta gana plata. Den campeonato di CISC 2006, na Puerto Rico (Juni) e ta gana oro riba 1500 meter freestyle y plata riba 400 meter. Na Juli e ta participa den e Juegos Centro Americano y Del Caribe na Cartagena y ta logra un 5to lugar den 400 meter. Finalmente durante FINA World Youth Championships e ta logra di 16 puesto den 400 meter

freestyle. Pa tur e logronan fabuloso aki den aña 2006, Mickey ta gana e premio di deportista masculino hubenil pa di dos aña sigui.

Tambe Mickey a destaca mas den 2006 y asina a keda premia como atleta di aña 2006. Pa tur su logronan obteni durante 2006, e hurado clasificador a sa di galardona e hoben deportista aki pa di dos aña consecutivo E ta codicia premio “Atleta di Aña 2006 di e Premio Simplemente Deporte.

Otro ganadornan tabata den e di dos merito di Honor, tabata Sarah Quita Offringa y tambe di tercer merito di Honor, sra. Nicole Hoevert. Di tercer premio distingui a bay pa Stingray Swimming.

Un palabra di pabien ta bay pa tur galardona y ta di spera cu pa otro aña e entregamento di e premio “Simplemente Deporte” bira mas grandi. Pabien na un y tur.

Right Track Car Solutions N.V.

Seroe Blanco 82-84

Tel: 5835477

Fax: 5882430

Tin pa ofrece diferente motor di auto manera pa

- Toyota Corolla
- Toyota Starlet
- Toyota Yaris VVT – i 16 valve
- Suzuki Baleno
- Suzuki Ignis
- Hyundai

Dyname y Starter di Toyota Corolla, Yaris y Nissan

Tur sorto di motor Japonés
Ventana pa diferente auto
Tur cos nobo y segunda mano



Fiesta di Aruba Jrs Softball Team Veterano

STA. CRUZ -- Diahuebs anochi tabata tin un tremendo fiesta na cas di famia Julio Croes cu a wordo anima pa e famoso banda J-Formation. Motibo di e fiesta aki tabata pa Aruba Jrs LPG LIGA 50 por a premia algun hungador y pa por trece mas harmonia ainda entre e hungadornan y famia. Tur presente a goza un bol. E hungadornan cu a ricibi nan premio ta lo siguiente: Robby Arambatsis a ricibi e premio MVP, esta e hungador mas valioso durante e temporada di 2006, Richard Wout tabata e hungador cu a duna muera di verdadero deportivismo y pesey a ricibi e premio di e hungador cu comportacion mas deportivo. Ciro Schoop tambe a ricibi su premio, cu ave di 500 durante campeonato oficial 2006. Juvenal Nava tambe cu ave di 500 durante campeonato oficial 2006 a ricibi premio. Rafael Hodge na di 4 lugar cu average di 395 durante 2006. Fabio Hey na di 3 lugar cu ave di 440 durante 2006. Nelson Kock a sali champion batter cu average di 531. Juan Tromp tabata pitcher ganador cu un record di 14 wega gana y un solo wega perdi. Un pabien ta bay na henter e organisacion cu a acopla tur cos bon den otro. Aruba Jrs kier a gradici sr Julio Croes pa su amabilidad di a pone su cas disponibel y e dama-sranan cu semper ta coopera. Pabien y danki.



Bautismo di Uniform di Estrella Lifida

STA. CRUZ – Diahuebs ultimo, dia 28 di December, Estrella Lifida tabata tin un training chikito pa asina cera aña 2006, alaves tambe a tuma lugar bautismo di nan uniform nobo. Como madrina a fungi sra. Lucia Werleman, gran fanatico di Estrella Lifida. Bautismo a tuma lugar riba tereno di Estrella! Alaves comision di mayor di Estrella Lifida kier a probecha pa gradici nan sponsornan sr. Maikel Lopez, Valero Santa Cruz, sr. Don de Ver, Vasquez Contractors, Porsi y na tur esnan cu di otro manera cu semper ta coopera cu nan ora di nan actividadnan, masha danki di curazon. Probechando di e oportunidad, kier a desea tur su hungador, coach, lider, mayornan y sin laga afo fanaticonan, un Feliz Aña 2007, yena cu dicha y prosperidad. Masha Danki.



Computer Les

- ✓WORD XP 125
- ✓EXCEL XP 125
- ✓INTERNET
- ✓PowerPoint
- ✓Quickbooks Pro 125

Tambe: *WEB Page design
*Computer Repair
*MS- OUTLOOK
Tel.5837625

Les di Idioma

Afl.250 FULL CORSO

- ✓INGLES AM/PM
- ✓HULANDES
- ✓PAPIAMENTO

Tel.5880950

Aruba Volleyball Association cu un aña 2006 hopi positivo y fructifero cu miras pa un aña 2007 cu yen di expectativa

STA. CRUZ – Aruba Volleyball Association tabata tin un aña hopi positivo. Na prome lugar dirrectiva kier a haci un reconocimiento na e confianza cu Comision di Subsidio y Lotto pa Deporte tabata tin durante aña 2006, aunke cu AVA no tabata tin un presupuesto entrega. Pa aña 2007 si a entrega un presupuesto pa diferente actividad y necesidadnan cu AVA tin planea pa ehecuta. Aruba Volleyball Association na 2006, a tene su campeonato nacional cu e aña aki, despues di basta aña atrobe a cuminsa na tempo. E fecha cu campeonato nacional ta stipula den statuut pa cuminsa tur aña na luna di Maart. E campeonato aki tabata tin un durecion di casi 4 luna. y tabata tin 115 wega hunga den e division senioren. Den categoria Senioren Aruba a conoce su campeonan femenino y masculino. E campeonan ta SV La Fama – cabayeros, bao di guia di sr. Meiller Lourens como entrenador y coach. E campeonan femenino ta YMCA guia door di sr. Percy Phelipa. Teniendo cuenta

cu hopi di nos hobennan cu a pasa pa e categoria di senioren, ultimo añanan tabata carece di atencion di parti di e clubnan pa traha hubenil, toch nos a ripara cu e aña aki tabata tin 9 team, danki toch na algun di e entrenadornan cu a mira cu mester traha hubenil. Directiva di Aruba Volleyball Association ta sigur cu pa e proximo añanan, cuminzando 2007 hubenil lo bay crece enormemente. Tin riba e calender 2007 torneo pa hubenil tur luna durante henter e aña. Aruba Volleyball Association organisatoriamente ta creciendo tanto riba tereno nacional como internacional. Ora di presenta su proyectonan e ta haci su best di presente profesionalmente. Den 2006 a reorganiza y update inscripcion pa miembrecia y a introduci pa tur club su atletanan un carnet nobo. Tur school lo ser yama pa participa den algun di e torneonan hubenil pa saca futuro talentonan. Riba tereno internacional, Aruba Volleyball Association a organiza dia 17 di Maart, 2006, en conexion cu dia

di bandera, un encuentronan cu muchanan di school di Canada cu tabata riba un cruise trip den Caribe pa enfrente e campeon di school di Aruba, Filomena College. Aki e muchanan a sa di gana Canada 3-1, cu score 25-23, 19-23, 19-25 y 13-25. Den luna di December 2006, AVA a organiza un torneo bao di nomber ABC Plus. E torneo aki tabata tin tres meta cu ne. E prome meta ta pa celebra e di 50 aña di existencia di AVA. Según e statuut, AVA a ser funda oficialmente dia 30 di November, 1956. E Segundo meta ta pa continua loke tabata tin den pasado e torneo di ABC, cu lo yuda midi e nivel cerca di cas. Y e hecho cu el'a ser yama awor ABC Plus, ta pasobra hopi di e islanan di Caribe ta interesa den sorto di torneo asina. Hopi club campeon kier participa riba e nivel aki pa despues por bisa si ta obhetivo pa midi cu islanan manera Republica Dominicana of Puerto Rico. E torneo aki a ser hunga na aña 2003 y e aña aki. E pais cu gana e torneo aki 3 biaha lo keda cu e copa

rotativo. E di tres motibo ta cu AVA su intencion ta pa na aña 2008 organiza e CAZOVA senioren den luna di Juli. Esaki lo ta e evento mas grandi cu AVA den su historia lo presenta aki na Aruba. Lo tin 16 ekipo cu lo bin di diferente pais Caribense y lo ta di un nivel halto. Nos seleccionnan lo participa tambe. E torneo lo conta cu 8 delegacion cu lo consisti di 35 persona cada un. Esaki tambe lo trece cune cu lo conta cu turistanan Caribense cu ta fanaticonan di e paisnan participante. E aña aki via di Comité Olimpico, AVA a apunta dos persona pa atende cursonan di ODEPA. Aña pasa tambe a manda un cu tabata den persona di sr. Jossy Tromp. E curso tabata encuanto Beach Volleyball. E aña aki AVA via di COA a manda sra. Evelyne Wong pa aende e curso di Beach Volleyball na Brasil y sr. John van der Lee a atende e curso di Alto Rendimento na Republica Dominicana. Tur e personanan aki a pasa e curso cu éxito y tin un compromiso tanto cu COA como cu AVA pa yuda e

deporte volleyball mas ainda. Loke ta Beach Volleyball, Aruba Volleyball lo organiza tur ultimo weekend di cada luna un encuentro cu lo bira un circuito di aña 2007. Na final den luna di November, 2007, lo tin un ranking di e prome cuater teamnan cu lo bin na remarke pa represa Aruba den torneonan internacional. pa conclui, Presidente di Aruba Volleyball Association a atende dos reunion hopi importante riba nivel internacional, cualnan tabata e board of members di CAZOVA (Caribbean Zonal Volleyball Association), cual presidente di AVA ta vicepresidente di e organizacion aki cu ta conta cu 24 pais di Caribe cu ta miembro di e organizacion aki. E otro reunion cual ta uno hopi importante pa e mundo di volleyball cu tabata e Congreso Mundial di Volleyball cu a tuma lugar na Tokyo, Japon, caminda cu sr. Ruben Acosta Hernandez un biaha mas pa un decision via aclamacion, a ser proclama e presidente di e federacion Mundial di Volleyball FIVB.

Resumen di noticia internacional 2006

Januari

Na Polonia dak di expohal ta basha aden

Binti hende bao di cual un Hulandes ta perde nan bida na momento cu na e lugar Chorzow na Polonia un dak di un hal di evenemento ta basha aden. Den e expohal uda tabata tumando lugar un ‘postduivenbeurs’, a sosode un desaster. E dak di e hal a basha aden bao di masha hopi sneeuw. E temperatura a baha te min 30 grado Celsius. Esaki a stroba trabao di e rescate. Na e lugar Reichenhal casi mesun desaster a tuma lugar. Ey tambe un dak a basha abao door di un cantidad di sneeuw. Tabata tin cincuenta hende den e hal aki. Diescinco hende a perde nan bida.



Accidente di cadena door di ehercicio militar

Na Assen 66 auto ta involvi den un accidente di auto tras di otro. Door di e ‘kettingbotsing’ aki diescinco auto ta cende na candela. Diessiete hende ta keda levemente herida. Riba un distancia di cuatro kilometer autonan tabata dwars riba caminda benta. Un cantidad di ambulance y cuerpo di bombero a bin duna prome auxilio. Prome instante a pensa cu motibo di e ravage tabata un combinacion di nublina y caminda cu ta slip. Pero e victimanan ta papia di hopi huma, pues ta busca e motibo den e direccion di ehercicio militar unda ta usa ‘rookpotten’



Santananan di baby den un hardin

Recherchenan a excava y haya tres baby den un cura patras di cas. Esaki a sosode na Beverwijk, Hulanda. Ta trata di babynan ya desaroya. E mama Etta di 29 aña a keda aresta. El’ a admiti despues di a mata cuatro yiu, Sanne, Gwen, Timo y Lavinia, kendenan el’ a hoga den un badkuip un rato despues di parto. Etta a haya un castigo di tres aña. Su amigo a ser declara liber pasobra e no tabata sa di nada.



E cas unda nan a haya e babynan morto dera.

Françes ta haya un cara nobo

Dokternan na Francia pa prome vez ta haci un transplantacion parcial di cara.



Isabelle Dinoire di 38 aña ta haya un nanishi, lipnan y un cachete nobo. El’ a keda tur desforma door di mordi pa su mesun cacho. ‘Masha danki, tabata su prome palabranan cu el’ a expresa despues di e operacion. Partinan di e cara ta bin di un donor cu ya tabata tin un ‘hersendood’. Dinoire ta contento cu su cara nobo. Awor mi cara ta mescos cu tur hende. MI ta spera cu esaki ta habri portanan pa otro

Cuatro cien pelgrim mata

Un fenomeno cu ta sosode tur aña. Esaki ta durante e perigrinahe di tur aña cu ta conduci pa Mekka. Durante e ritual aki, e peregrinonan ta tira piedra riba tres columna cu ta simboliza e diablo y esaki ta trece panico.



Un cantidad di cuatro cien moslim ta ser mata door di pushamento y primimento. Polis na Saoedi Arabia ta laba man. Segun autoridad e peregrinonan no a tene nan mes na reglanan. Y ademas hopi di nan a participa sin registracion.

Februari

Moslimnan furioso cu potretnan di burla Danes

Moslimnan rabia ta subi caya tur parti di mundo pa protesta contra e publicacion den corantnan occidental unda ta mostra potretnan di burla di e profeta Mohammed.

Na hopi lugar ta yega na violencia. Sigur 140 hende ta perde nan bida. Na prome instante solamente propiedadnan Danes ta e blanco. Esaki pasobra pasobra ta eynan ta prome lugar cu e publica e potretnan di burla contra Mohammed. Masha liher esaki ta bay over pa violencia contra tur cos occidental. Na Damascus e edificio unda e embahada Danes y Noruega a keda cendi na candela. E protestanan masha liher expande nan mes den e mundo di moslim, encurasha pa nan gobierno. Especialmente na Libia, Nigeria, Pakistan y Afghanistan ta yega te na violencia mortal. E premier Danes Rasmussen ta haya hopi contratiempo pero ta nenga di pidi disculpa.



Drama di famia na Huissen

Den un cas na Huissen, den Gelderland un homber di 38 aña ta mata su casa, su dos yiunan y despues e ta mata su mes. E muchanan, Luuk y Laura, tabata tin 4 y 8 aña. Mama Susan tabata tin 36 aña. E famia ta conoci pa ta un famia problematico. E tata ta un fanatico di Feyenoord. Ya un biaha el'a ser prohibi pa drenta stadion. Na cas tambe e tabata hopi agresivo. Hopi biaha polis tabata bin na nan cas pa motibo di problema. E famia a ser dera banda di otro den cuatro caha di morto blanco.



Siniestro maritimo riba Rode Zee



Mas di mil pasahero ta muri door di e siniestro maritimo na Rode Zee. E boto, transbordador Egipcio Salaam Boccacio 98 ta zink despues cu ta surgi un candela den e espacio di machine. Solamente un paar di cien di e 1300 pasahero ta sobrevivir. Bao di e mortonan no tin Hulandes. Miembronan di famia di e victimanan ta hopi rabia pa e informacion scars cu tin di parti di autoridad. Pa e motibo aki algun incidente ta tuma lugar na Hurghada.

Permiso di estadia di Kalou y Taida



Hasta e huez ta keda invulcra pa otorga e 'goaltjesdief' Salomon Kalou e nacionalidad Hulandes, cu bista riba e campeonato mundial na Alemania

Sin exito. Apesar di un gran ofensivo di Johan Cruyff y Marco van Basten, minister Verdonk ta keda atene su mes na e regla bisando cu Kalou mester pasa e procedura normal. Si Kalou no pasa e taaltoets, no por haci nada mas y cuenta a caba. Mescos ta conta pa e estudiante Kosovaar di vwo, Taida Pasic (19) cu despues di a purba pa di dos biaha caba, ta bolbe Hulanda via un maniobra y ta pidi un permiso di estadia atrobe pero en vano! Despues di su examen na un embahada Hulandes e ta bin bek cu su diploma den man y awor ta studiando ley!

D66-lider Dittrich a retira for di Tweede Kamer

E lider politico di D66, Boris Dittrich ta retira como lider di fraccion den Tweede Kamer. E ta tuma riba dje e rumbo malo den cual su fraccion a bay durante e debate di Oeroezgan. Dittrich su sucesor ta miembro di Kamer Lousewies van der Laan. Un mayoria di Kamer di PvdA, CDA, VVD, e 'christelijke unie' y partidonan derechista ta vota pro e operacion militar. Segun un Dittrich emociona su partido a comete erornan tactico. Erornan cu a significa final di carera politico di Dittrich



Maart

Milosevic ta muri den cel na Scheveningen

Despues di su morto den prison di Scheveningen tin e controversia rond di Slobodan Milosevic. Aliadonan di e lider Servico ta pensa cu el'a ser venena aunke tin conclusionnan contrario despues di un autopsia eherce door di gobierno Hulandes den presencia di un dokter di Belgrado. Poco prome cu su morto, tribunal di Joegoslavia ta nenga Milosevic pa viaha pa Rusia pa tratamento



E ex presidente ta keha cu a prescribi medicamento robez. Tin sospecho cu e medicina cu e tabata tuma tabata pa forza un tratamiento na Rusia. Milosevic lo ser dera sin ceremonia grandi na su lugar natal Pozarevac. Den e anterior Joegoslavia hopi a reacciona cu decepcion riba morto di 'Slobo'. Hopi di e habitantenan ta lamenta cu e tiran ta keda sin sinta su castigo.

Situacion di abuso den Radboudziekenhuis na Nijmegen, Hulanda

Inspeccion di Salud Publico a prohibi Radboudziekenhuis pa eherce operacion di curazon. Motibo ta cu un cantidad di hende no-usual ta muri durante of despues di operacion di curazon. E inspeccion a constata un menaza pa cualidad y seguridad di e paciente. Despues a resulta cu a haci basta eror cu 'bloedstolling'



Caos na introduccion di un sistema nobo pa cuida medico. Introduccion di e sistema di cuida medico nobo pa prome di Maart no ta cana sin defecto.

Mey miyon di hende, 14 % di e 'overstappers' no a tende nada of no a ricibi nada di nan seguro nobo. Door di "volksverhuizing" tin cuatro miyon di asegurado y tambe declaracionnan di nota cu ta bay den cien mas o menos.

Sunchi di despedida pa un producto 'fout'

Un suceso remarcabel: Un fabricante di koeki Van der Breggen ta cay pa presion di politiconan y ta cambia e nomber 'Negerzoen' como un nomber racista, den e nomber neutral Buys Zoenen. No por usa "Negerzoen" mas den e tempo aki, e fabricante a laga sa!



April

Holleeder den preta



Heineken ta secuestra Willem Holleeder. Ademas di extorsion e ta keda sospecha di algun morto.

Un di su victimanan ta e magnate Dirk Jan Paarlberg kende a laba placa criminal pa Holleeder. Paarlberg ta amigo di entre otro Neelie Kroes. E comerciante Willem Endstra lo a duna declaracionnan comprometi na polis contra Holleeder.

Tambe e lo tabata involucra na 2005 den caso di morto di e comerciante Cees Houtman.

Gerard Reve (82) escritor ta fayece



E escritor Gerard Reve ta fayece na un edad di 82 aña na Zulte na Belgica. E tabata sufri pa basta tempo caba di demencia. Reve ya cu 24 aña a debuta cu e impresionante, 'De Avonden'. E autor ta biba di 'disturbio pa disturbio'. E ta percursa banda di un cantidad di boeki den añanan '60 pa un confusion na añanan '60 door di skirbi riba morto y homosexualidad. Na aña 1968 Reve ta haya un premio di P.C. Hooftprijs.. Reve ta sunchi minister Klompé durante di un ceremonia. E mundo literario no ta keda keto dia cu el'a muri. Harry Mulisch, Jan Wolkers y otro coleganan ta expresa palabranan di un admiracion grandi pa Reve. Wolkers ta elogia Reve como un escritor genial di boeki y cuentonan cu ta inmortal.

Wouter Bos kier impuesto di 'jaloezie' Kizas esaki ta e maniobra politico di mas bobo di aña 2006. Wouter Bos ta cosecha un avalancha di critica ora cu e lanza e plan pa fiscalia e AOW y pa disminui e rebaho di interes di hipoteca. Tur dos medida por ta sumamente desventahoso pa esnan di clase media. E plannan ta forma parti di e plannan pa reforma e estado di cuidu. Plannan ta necesario pasobra e gastonan di 'vergrijzing' ta keda subi. Segun Bos e hendenan grandi mester paga tambe un pensioen acerca pa nan AOW, cual lo por conduci na un bahamento pisa di pensioen. Despues Bos ta rectifica. Fiscalering di AOW mester ta aplicabel pa solamente hendenan grandi rico

Vlieghobbyisten accidenta



Na e vliegkamp Valkenburg dos homber a accidenta un vez despues di subi. Un avion ultralight un paar di dia despues ta bula bay den un hangar na Vledderveen. Aki un examinador di 73 aña ta perde su bida. Na Stadskanaal un homber di 64 aña ta perde su bida despues di a crash cu su avioneta. Un comision di investigacion ta pidi pa un mihor training di e pilotonan.

Morto pa un MP3-ta shock poblacion di Belgica

Asco na Belgica ora cu e hoben Joe Van Holsbeeck ta perde su bida pa causa di su MP3 player.

Den un hal di station di Brussel Centraal yen di hende den dia cla e hoben ta ser hinca. Ningun hende ta actua. E malhechornan ta huy. Camera di seguridad ta registra dos sospechoso. Sigur 80.000 hende



ta cana den un marcha silencioso pa demostra contra violencia den e capital Belga. Primeramente ta ser bisa cu e sospechosonan ta di Noord Africa. Depues a resulta cu ta trata di dos hoben di Polonia. Tur dos a keda aresta. E hecho cu un mayoria di e poblacion a kere cu ta trata di Africanonan di Norte, a conduci na un discusion na Belgica.



Mei

Hirsi Ali ta despedi di Tweede Kamer

E miembro di Tweede Kamer di VVD, Ayaan Hirsi Ali inmediatamente ta sali for di politica. E ta tuma e decision pasobra aparentemente na 1992 el'a falsifica su number y fecha di nacimiento pa por haya asilo na Hulanda. Door di esaki inhumamente el'a haya un permiso di estadia. Minister Verdonk ta haya su mes obliga pa investiga e caso y ta duda si su colega di partido ta Hulandes. Verdonk ta laga investiga y aparentemente Ayaan sigur por retene su pasaporte. E falsificacion ta concerni solamente un cambio di faam di su mama. E miembro di Tweede Kamer no ta termina e investigacion y ta bandona Tweede Kamer despues di e debate. E ta bay Estados Unidos, unda e ta bira miembro di un 'denktank' conservativo. Na Juni Balkenende ta trompica riba e cuestion ora cu e ministernan di D66 ta retira.



Beer ta come un macaco

Un beer den Safaripark ta come un macaco chikito na Beekse Bergen dilanti di bishitantenan. E beernan aki ya den un año di tempo ta keda hunto cu e macaconan aki den un lugar pafor. Normalmente e beernan ta come solamente insecto, fruta y honing pero awor e bestianan aki ta ataca sin misericordia e macaconan aki. Nan ta hunga, dal y lora cu e macaco. Un cuidador ta purba di distrai e beer cu appel. Esey aparentemente ta logra tambe pero un di e beernan ta mira e macaco ta subi den un construccion di palo y e ta bay su tras. Seguidamente e ta devora Scruffy. E cuidador nan ta para dilanti di un dilema



Docentenan ta dump un alumno banda di A1

E alumno di 15 año, Jeaneau Luckert, di Geert Grootte College na Amsterdam, na caminda pa Alemania hunto cu e docentenan cu tambe ta viaha cu e alumnonan, ta ser saca sin pordon for di bus ora a resulta cu e alumno aki no paga e 140 euro pa e viahe. Nan ta dump e alumno riba un lugar di parkeer chikito riba e caminda grandi, A1 cerca di Hengelo. E mes mester sa con pa yega su cas. Despues di un caminata largo e ta yega na Holten, unda e ta coy e trein pa bay cas. Mieke van Leusden, miembro di e directiva diario di school ta reconoce e fout grandi, Mi ta reconoce cu esaki nunca mester a sosode. E docentenan mester a bin cu otro areglo. Por ehempel un auto por a bin di school pa busca e alumno. Of por a pidi un taxi pa hib'e cas.



Pintor, Karel Appel a fayece



Karel (Kiki) Appel
Karel Appel ta fayece cu 85-aña na Zurich, Zwitterland. E artista, cu un tempo a yega di anuncia cu e ta "rotzooi maar wat aan", a compara un tubo di verf cu un raket. E ta fundador di CoBrA, un 'grensverleggende gezelschap'. E interes pa Appel despues di su morto ta bira mas grandi den e museumnan Hulandes. Nan ta halando mas bishita y nan ta bende mas souvenir, kaarchi y poster di e pintor.

Teremoto ta sembra morto y ruina

E poblacion di Indonesia no ta scapa di casi nada. Atrobe e pais aki ta ser conmovi door di violencia di naturaleza. Un teremoto cu un forza di 6,2 di scala di Richter ta sembra morto y ruina. Ta muri sigur 6000 hende. Tabata tin temor pa un tsunami. Miles di hende ta keda dera bao di ruina di e teremoto. Hopi di nan ta keda malamente herida. Hospitalnan den e teritorio di desastre no tabata por cu cantidad di e victimanan. Esaki tabata mas concentra rond di e ciudad Yogyakarta. Awaceronan tambe ta malo pa e sobrevivientenan. Nan pa miedo pa un otro teremoto, ta prefera di drumi pafor di nan cas. Mas di 200 mil hende ta huy. Bao di e mortonan tambe tabata tin un Hulandes.



Matanza door di skinhead ta shock Belgica

Den centro di Antwerpen un skinhead a tira un au-pair Malines y un mucha muher di dos año mata. Tambe e ta herida un dama Turco.



Un polis a sa di tira un extremista -derechista den su bariga prome cu e mata mas victima. Un dia prome cu e matanza a tuma lugar, e hoben di 18 año, Hans van Temsche a bisa su coleganan di klas cu e lo comete suicidio. Y cu e lo mata tambe 10 hende cualkier. Despues di e acto cobarde, cientos di hende a tene un caminata den silencio riba caya na Antwerpen. Nan ta protesta contra Van Temsche, pero tambe contra e interes di e extremo derechista na Vlamingen, cu ta ser representa pa bastante hende den Scheldestad.

Surinam cu un desastre di inundacion

Lamentablemente Surinam a conoce un inundacion. Awaceronan fuerte ta percura pa e riunan bay over. Mas di 20.000 hende ta perde nan cas y casi tur cos



den nan cas. Especialmente e 'Boven-Surinamegebied y Boven-Marowijne a keda malamente afecta. Hopi pueblo tabata bao awa.. E habitantenan di mas edad no ta corda cu esaki a yega di sosode asina anteriormente. Suerte cu mala suerte ta cu e cantidad di morto compara cu daño material, ta danki Dios abao! E presidente di Surinam Venetiaan a declara e regionnan afecta, oficialmente como teritorio di desastre. E trabaonan pa yuda ta ser stroba door di e awaceronan consistente. Pero tambe door di cu e lugar nan ta remoto, pues mucho leu.

Brandweer ta haci un hayazgo luguber



Brandweer durante un training den Rijnhaven di Rotterdam ta descubri algo luguber. Den awa e sambuyadornan ta encontra na un profundidad di 11 meter den awa, un BMW 525td blauw cu su bahul habri cu un curpa sin bida. Riba e curpa a encontra claramente rastronan di violencia. Ta stop di inmediato cu e training. Seguidamente polis a saca e auto for di auto den presencia di hopi hende. Ainda a haya e yabinan den e lugar di contacto. Hasta e celular ta hinca den su estuche. E victima no ta doño di e auto. E curpa aparentemente ta di un Albanes di 39 año cu tabata na punto di bay casa

Papa ta bishita Auschwitz

Papa Benedictus XVI ta cera su bishita di cuatro dia na Polonia cu un bishita na e campo di concentracion Auschwitz-Birkenau.



Ey e ta papia cu sobreviviente- y representantenan di e comunidad Hudiu. Tambe a ta haci un misa na Sur di Polonia Krakow cual a ser atendi pa un miyon di hende. Papa di 79-aña Aleman ta cana door di e porta grandi di hero di Auschwitz cu e texto famoso 'Arbeit Macht Frei'. Como hoben di 14 año, Joseph Ratzinger, tabata miembro di e Hitlerjugend. Su famia sinembargo tabata contra e regimen di Nazi

Ta bende

Bass guitar y un Ford Explorer
Yama na: 563-6688 of 592-1919

Ta Bende

1 box Afls. 150,- y 110,-
1 baki di baña baby Afls. 100,-
1 Weya pa steriliza boter, marca Avent Afls. 80,-
Pa mas informacion yama 5933104 of 5853407

Juni

Crimen horibel cometi cu Stacey y Nathalie

Despues di un buskeda di mas di dos siman ta encontra e curpanan sin bida di Nathalie di 10 aña y Stacey di 7 aña den un pos cu ta hole masha stinki mes, 400 meter di e lugar unda a mira nan pa ultimo vez. Belgica ta yora pa e hayazgo horibel aki! Tambe tin un hala di critica riba e mayornan di crianza di Stacey y Nathalie. Ta te laat den anochi nan a descubri cu e muchanan a desaparece. Tur e tempo prome nan tabata dal drinks den un bar. E mama di Stacey un dia despues di e desaparicion atrobe ta aparece den e bar cu su yiu homber di un aña. A denuncia e homber pedofiel Abdallah Ait Oud pa e crimen pero e ta nenga



Ta trata di un perron yen di herido riba e stacion na Maastricht unda un stoptrein ta dal den un cantidad di wagon bashi cu ta para eyan. Mas o menos 40 pasahero ta keda herida. Tres di nan a keda malamente herida. Ambulancen a bin pa yuda den e hal y ta dirigi esnan cu a keda traumatiza pa un lugar unda ta intercepta e hendenan aki! EHBO'ers ta ocupa cu tratamento di e heridonan y cortanan. Ta un suerte cu e trein di Kerkrade no tin un velocidad grandi sino no por a premira e daño. Den pasado tabata tin hopi critica riba e sistema di seguridad di trein automatico cu lo por funciona na velocidadnan abao. E Onderzoeksraad pa Seguridad ta investigando e caso. E accidente di trein ta esun di 11 den e siete aña cu a pasa.

Perron na Hulanda yen di herido

Ta trata di un perron yen di herido riba e stacion na Maastricht unda un stoptrein ta dal den un cantidad di wagon bashi cu ta para eyan. Mas o menos 40 pasahero ta keda herida. Tres di nan a keda malamente herida. Ambulancen a bin pa yuda den e hal y ta dirigi esnan cu a keda traumatiza pa un lugar unda ta intercepta e hendenan aki! EHBO'ers ta ocupa cu tratamento di e heridonan y cortanan. Ta un suerte cu e trein di Kerkrade no tin un velocidad grandi sino no por a premira e daño. Den pasado tabata tin hopi critica riba e sistema di seguridad di trein automatico cu lo por funciona na velocidadnan abao. E Onderzoeksraad pa Seguridad ta investigando e caso. E accidente di trein ta esun di 11 den e siete aña cu a pasa.



Ta trata di un perron yen di herido riba e stacion na Maastricht unda un stoptrein ta dal den un cantidad di wagon bashi cu ta para eyan. Mas o menos 40 pasahero ta keda herida. Tres di nan a keda malamente herida. Ambulancen a bin pa yuda den e hal y ta dirigi esnan cu a keda traumatiza pa un lugar unda ta intercepta e hendenan aki! EHBO'ers ta ocupa cu tratamiento di e heridonan y cortanan. Ta un suerte cu e trein di Kerkrade no tin un velocidad grandi sino no por a premira e daño. Den pasado tabata tin hopi critica riba e sistema di seguridad di trein automatico cu lo por funciona na velocidadnan abao. E Onderzoeksraad pa Seguridad ta investigando e caso. E accidente di trein ta esun di 11 den e siete aña cu a pasa.

Minister Remkes ta stroba prensa

Tribunal na Den Haag ta declara un sentencia destructor riba minister Remkes di Binnenlandse Zaken. E mester stop di inmediato cu scuchamento di e dos periodista di Telegraaf. Segun tribunal a impone



Algemene Inlichtingen- y Veiligheidsdienst (AIVD) un medio duro contra e periodistanan Joost de Haas y Bart Mos cu pa aña- y lunanan tabata scucha y tabata sigui scondi despues cu nan ta releva cu informacion secreto di estado di AIVD a yega den man di criminalnan. Segun huez e periodistanan ta fungi como 'doorgeefluik' y nan ta traha na un manera profesional. Telegraaf na Januari ta bay revela cu den e mundo baho dossiernan secreto di estado di AIVD ta circula tocante corrupcion den e aparato hudicial.

Wuppies ta yegando

Un mania ta fuerte pero no ta dura mucho. Asina durante comienzo di e campeonato mundial di futbol tabata tin e 'wuppies'. Albert Heijn a bin cu e mania aki. Cu cada 15 euro na compra e 'grootgrutter', ta regala un 'wuppy'. E ta obtenibel na corra, blanco, y naturalmente oranje. Tur cliente di e supermarket door di colecciona e chikitonan, na final por haya un grandi. Casi tur hende kier e bestianan aki. Aunke tin un provision di 15 miyon 'wuffies' y mas di 700.000 wuppies grandi, na algun lugar ya casi e ta cabando. Riba internet tambe e ta na venta! Si oranje keda descualifica door di Portugal, e mania ta yega na su fin.



Nietonan pa Beatrix

Na Juni condesa Zaria a nace. E di siete nieto di Reina Beatrix. Condese Zaria ta yiu muher di Prins Friso y Mabel. Zaria a nace net prome cu La Reina a bay haci un bishita na Belgica. Despues di e bishita oficial aki Reina Beatrix a bay London pa bishita condese Zaria. Tambe prins Constantijn y prinses Laurentien ta bay haya un yiu muher. Esaki lo ta su di tres yiu. E yama: Leonore



Dia di Veterano un fiesta grandi Riba Malieveld na Den Haag ta otorga medayanan di merito na militarnan.

Despues casi 4000 veterano y tropanan ta cana den un defile door di e ciudad Den Haag Prins Willem Alexander ta saluda tur unidad cu ta pasa. Prins di Oranje ta haci un yamada na tur Hulandes pa hisa bandera riba 29 di



Juli. Seguidamente e organizacion ta desea cu e dia di Veterano cu desde 2005 ta ser teni riba cumpleaños di Prins Bernhard cu ya a fayece, wordo celebra. E celebracion ta priminti di bira algo grandi den e añanan venidero.

Critica riba guerra contra terrorismo

Prisonnan secreto, vuelonan misterioso y tecnicanan cuestionabel di investigacion. Cada vez mas e aliadonan di Estados Unidos ta ser poni den nan camisa pa presidente Bush. Al fin e ta admiti cu su pais en berdad ta posee prisonnan secreto otro parti di mundo, unda tin sospechosonan di terrorismo deteni. Minister Bot di Relacionnan Exterior ta sinti su mes 'traiciona' door di Rice, awor cu si ta existi prisonnan secreto. Tambe tin desorden pa e vuelonan misterioso di CIA- cu cual e Americanonan ta transporta e sospechosonan di terrorismo for di paisnan manera Irak y Afghanistan



D66 ta spat gabinete for di otro

Gabinete Balkenende II ta cay dia 29 di Juni. E coalicion di CDA, VVD y D66 ta spat for di otro despues cu e fraccion di Tweede Kamer di D66 bao guia di Lousewies van der Laan ta retira su confianza den e gobierno di Balkenende. E miembronan di D66, Brinkhorst y Pechtold ta retira for di gabinete Balkenende. Oposicion ta exige retiro di minister Verdonk di Asuntonan di Stranheria. E ta nenga di coopera durante e debate riba e cuestion di paspoort di Ayaan Hirsi Ali. Primeramente Verdonk ta pretende cu Hirsi Ali en berdad a 'sjoemel' cu su faam pa bira Hulandes. Despues ta sali na cla cu e no por ser cuestiona ya cu e no por yuda. Straño cu e por zona, e mocion di desconfianza no ta haya mayoria pero si ta keda sosteni pa partido D66.



Juli

Guera sangriente na Libanon

Israël y e Movercion Libanes Hezbollah ya pa un luna ta den un guera fuerte. Mundialmente e angustia ta grandi cu e conflicto lo expande su mes riba full Medio Oriente cu ya ta explosivo. Danki Dios un escalacion ta keda evita. Motibo di e guera ta e atake di 12 di Juli di Hezbollah riba teritorio Israeli. Hezbollah mes ta bisa cu soldaatnan Israeli a bin riba tereno Libanes y cu ta pesey a cuminza cu atake. Aunke Israël y Hezbollah conoce un historia largo di violencia, nunca a yega na un guera habri asina.



E premier Israëli Ehoed Olmert sinembargo ta considera e atake Hezbollah como un hecho di guera. E no ta tene solamente Iran y Syria cu ta sostiene Hezbollah responsabel pero tambe Libanon. Solucion ta parce hopi leu.

Gobierno Libanes no ta capaz pa desarma Hezbollah. Ademas e organizacion ta hayando hopi respaldo di ciudadano. Finalmente Nacionnan Uni –Conseho di Seguridad ta bin cu un resolucion cual ta ser acepta unanimamente. Hezbollah mester entrega armanan y Israël ta retira su mes for di Sur di Libanon. Tropanan Libanes y di Nacionnan Uni ta yega na frontera entre Israël y Libanon.

Italia: Campeon Mundial di futbol

Kaarchi corra pa Zidane ta dañe e wega di finale na Berlijn. Loke a cuminza como un futbol masha bunita a termina den un drama pa Francia. Italia mag di yama su mes campeón mundial. Un kaarchi corra pa Zidane den e periodo di prolongacion ta dañe e partido di wega mundial (1-1) cu finalmente ta keda dicidi pa penalty. E Italianonan contento ta demostra cu un di cuatro titulo di campeón mundial cu e team nacional no solamente ta existi di corrupcion. Brazil, Argentina, Alemania y Francia por yama nan mes den e cuatro añanan cu ta sigui, e mihornan



Sara y Ammar na Embahada Hulandes

Dos mucha Hulandes, Ammar di 12 año y Sara di 10 año fin di Juni ta huy drenta den un edificio pa scapa di gara di nan tata di Syria, Hisham al-Hafez. Na Augustus 2004 e tata ta secuestra e muchanan for di Pekela na Groningen y hiba na Syria.



E ta biba separa for di su casa y ta registra como secuestrador. E muchanan kier bolbe cerca nan mama Hulandes, Janneke Schoonhoven. Segun ley Hulandes e tin derecho di keda cu su yiunan. Segun ley na Syria, e tata tin e derecho y pa e motibo ey tin un impasse.

Morto na 'Vierdaagse di Nijmegen'

Pa prome vez den historia ta pospone e Vierdaagse na Nijmegen. E decision aki a ser tuma ora cu mas tempran den dia dos participante cu experiencia Wim Lankreyer (68) y Rein Kussy (57) ta fayece door di calor durante e prome etapa. Ademas hopi participante a experiencia e calor tremendo. Como participante tin 30 hende na hospital. E guia ta adverti pa bebe hopi awa. E problema tabata ta cu banda di e caminata tabata tin poco awa y sombra



Juli ta kibra tur record

Na Hulanda a haci un calor fuerte na Juli. Hopi calor mes! Dos hittegolf ta sigui tras di otro. E ta un luna di record absoluto. Juli ta e luna di mas calor cu Hulanda a experiencia den historia. Tambe tin e nochinan di mas calor y simannan di mas seco. E hittegolf mes ta esun di mas largo den 30 año. Y Hulanda ta goza. Tur hende ta na lama pa landa den e awa cayente. A muri mas o menos 500 hende den e prome siman di Juli. E suministracion di awa ta cabando. Nos ta usando mas awa cu normal. Esaki door di sproei mata y door di e piscinanan



Desastre di metro na Valencia

E desastre a tuma lugar despues di 1'or di merdia na station di Jesus den centro di ciudad. E trein ta desvia y dos wagon ta bolter. Esaki ta trata di un accidente grave na un metro Spaño. Tabata tin 150 pasahero involvi. Tur victima ta cay den e prome wagon. 40 hende ta keda herida. Hopi victima ta keda pega mey mey di e pidanan di loke a resta.



En concecion cu dianan di fiesta venidero, SETAR N.V ta informa orarionan di Teleshopnan y otro servicionan.

Departamento Administrativo, departamento tecnico y Telegram:

29 di december 2006: 07.45 - 12.00 di merdia

Teleshopnan (cu excepcion di Teleshop na Seroe Blanco):

29 di december 2006: 09:00 - 1:00 di atardi

30 di december 2006: Teleshopnan ta sera henter dia

Helpdesk Setarnet Operations:

30 di december 2006: 08:00 - 12:00 di merdia

Servicionan di 121, 118, 117, 139 ta continua normal

Dia 1 y 2 di januari 2007 nos ta sera.

Dia 3 di januari 2007 tur departamento lo ta habri normal pa publico.

Setar N.V. ta desea henter comunidad di Aruba un prospero año 2007.

Augustus

Hulandesnan exitosamente contra Taliban

Mas di 1400 militar Hulandes ta participa na principio di Augustus na Task Force Uruzgan. E dos añanan venidero mas o menos 8600 hende ta bay na provincia Oeroezgan na Afghanistan y desde e hoofdkwartier na Kandahar lo bay traha na estabilizacion y reconstruccion di e pais. Ademá tin kwartiermakers y comando Hulandes. E grupo di elite di Special Forces ya pa lunanan ta bringando contra guerihero di Taliban. Durante guerra hopi terorista a keda mata door di comando Hulandes



Natascha liber despues di a ser secuestra 8 año largo

Mundialmente ta reacciona cu desconcierto riba e storia tragico di e Austriaco, Natascha Kampusch. Despues di ocho año prisionero el'a sa di scapa for di su secuestrador, Wolfgang Priklopil (44). Despues e persona aki a comete suicidio door di bula dilanti di un trein. Poco despues di su huida, Kampusch di 18 año ta duna interview na diferente medio di comunicacion. Kampusch a ser secuestra na un edad di 10 año. Un accion di buskeda no a duna resultado. Polisnan a bishita Priklopil pero no ta mira nada sospechoso. Pero locual cu nan no sa cu e tabata tin un kelder secreto bao di su garashi unda el'a tene e mucha muher aki preso. Natascha tabata tin un bon relacion cu su secuestrador. El'a para ariba pa tuma despedida di su secuestrador dia cu nan a der'e



Bululu pa potret di paspoort

Ya bo no mag di hari, reflexion den bril of hisa schouder etc. Tur cos a cambia pa e paspoort nobo! Pa bo cara ta reconocibel ora bo ta pasa frontera, e potret di bo kaarchi di identidad of paspoort mester cumpli cu rekisito. Hopi Hulandes cu mester di un paspoort nobo of cu mester di un rijbewijs nobo ta ser manda bek pa busca un potret nobo! Den e rekisito cu e gemeentes a haya ta para cu e cara mester ta neutral. Ta desapropa potret cu ta hari of un potret cu bo cabey ta bin dilanti. Tur cos mester kita for di bo cara.



Bobo malamente maltrata

E maltrato severo cu e cacho di 5 año, Clumber spaniël Bobo a haya cerca su doño a conduci na hopi protesta na Den Haag. E doño Jan P. den un rato cu e tabata burachi a hinca su cacho cu un brievenopener y ta maltrata e cacho su cabez cu un martiu. E mester sconde pasobra esnan cu ta stima bestia por a bebe su sanger. Su cas ta keda tur mancha y tira cu piedra. Despues el'a muestra duele. Masha hopi Hulandes kier a adopta e cacho, aunke Bobo ti un caracter difiçil. Esaki ta un di e hopi incidentenan riba tereno di maltrato di bestia. Un guy di Noruega cu a tira su cacho, un terriër Tirezah, for di un dak di porch, ta haya un boet di 500 euro.



Dos morto door di lamper

Dos musico di e fanfare Sursum Corda for di Vorden na Gelderland ta fayece door di un lamper cu a dal aden den un santana den e comunidad di Vorden.

E fanfare tabata presentando na un entiero di e miembro di honor, Gerrit Kornegoor (89). Durante e entiero ta los un awacero cu strena na unda un lamper ta dal aden riba un palo di mata. Net bao di e palo aki e fanfare tabata sconde pa awacero. E musiconan Sophie Wullink (14) y wethouder Wim Wichers (59) ta ser alcanza pa e lamper y ta fayece al instante.



September

Despues di 'zuur', awor ta bin 'zoet'

Gabinete Balkenende ta prome vez den hopi año ta presenta cu Prinsjesdag un bon noticia di 'begroting'. Tur hende ta bay dilanti na año 2007 aunke ta 1%! Cantidad di hendenan sin trabao ta baha di 400.000 pa 340.000. Economia ta ta sigui crece. Mehuracion di forza di compra ta posibel door di un alivio den peso financiero di mas di 1 miljard di euro. Mitar di e suma aki ta reserva pa un premie ww mas abao. E otro mitar ta bay pa reduccion di impuesto di sociedad den comercio. Pa 'kinderopvang' ta saca 125 miyon euro extra. E mesun suma ta usa pa aumenta e kinderbijslag.



Paciente ta kima den sala di operacion

Un paciente den hospital na Almelo ta fayece door di un candela den e sala di operacion, na momento cu nan tabata operando e paciente. E victima tabata na tino ya cu el'a haya 'plaatselijke verdoving'. Door di cu tabata mara, e no por a scapa su bida. E seis miembro di e team di operacion ta purba salba e victima, pero esaki no tabata posibel door di e cayente den e sala. E mesa di operacion tabata pega na vloer pues no por a core e mesa hiba pafor. E remote no tabata alcanzabel door di e candela. Un asistente ta purba paga e candela pero sin resultado.



Catastrofe cu un 'zweeftrein' Aleman

23 hende ta perde nan bida den un accidente den un zweeftrein na Alemania. Motibo di e drama ta eror humano den e central cu ta regla esaki. Ey e trein ta haya e señal pa sali mientras e guia di trafico no ta mira cu tin un wagon di limpieza riba e rails cla pa bay. E accidente ta tuma lugar riba un proefbaan na Emsland cerca di frontera di Groningen. E trein di 'magneet' ta dal masha duro riba e plataforma di trabao. E dos obreronan ta core sconde net na tempo door di bula abao. E ravage ta enorme. E trabao di rescate ta dificulta door di e ruina cu ta riba e baan di cinco meter halto



Escandalo di veneno door di barconan

Dos barco di veneno ta sembra panico E tanker di quimico Otapan ta biaha pa Turkia, pero e pais no kier acept'e si e tin hopi asbest na bordo. E barco ta bolbe Amsterdam y Hulanda mester paga tur gasto (E ta schiet voor esaki!). Secretario di estado, Van Geel ta bisa cu esun cu a susha mester paga gasto. Un Turco cu ta doño. Na Ivoorkust e barco Probo Koala ta causa un drama grandi. E barco cu tabata prome den waf di Amsterdam y ey tambe a purba descarga, a dump tur sushi venenoso riba un dump di sushi y tambe den barionan cu hende ta biba na Abidjan. Diez hende ta fayece y miles ta bira malo. E Probo Koala ta gehuur door die compania di azeta y metal Trafigura Beheer NV cu tin su administracion na Hulanda.



Melanie asesina door di un psicopata

E hoben mucha muher, Melanie ya pa dos siman ta perdi. E lugar di hayazgo ta un paar di kilometro leu for dicas di su mayornan. Un dia despues un tal Peter H. di Geldrop di 41 año ta meld na warda di polis na Eindhoven. E ta resulta di ta padraso di Melanie su mihor amiga. H. ta conoci como un homber straño y un delincuente violento cu den pasado ya a yega di viola hende muher. Varios vez el'a scapa di prison.



De Roy ta laga prinses Margarita den bancarota

E drama di divorcio entre prinses Margarita y Edwin de Roy van Zuydewijn ta yega den un impasse masha abao. Margarita aparentemente tabata den ruina durante su matrimonio. Na 2001 e tabata tin mas o menos 800.000 euro. Tres año despues despues di kiebra di su matrimonio, e no a keda cu nada. E placa cu e tabata tin lo tabata ta un voorschot riba e herencia di abuela di Margarita, Prinses Juliana cu a fayece na 2004. De Roy ta ser mira pa e abogado como e culpabel mayor den e drama financiero. E lo a pluma e prinses. De Roy ta culpa di su banda e prinses di a tira placa afor door di cumpra paña caro



Oktober

Croftybom, un mania nobo!

Ta cay diferente victima na e experimento cu ta ser haci. Ta Sali un quimico cu ta corta bo rosea. Na Duivendrecht dos pasahero y un chofer di taxi ta bira malo ora cu e hobennan ta tira un croftybom den nan auto. Un hoben di 11 aña di Gorinchem ta perde su bista ora cu e bom aki ta explota den su cara. Na Haarlem, Hengelo, Delft, Doetinchem, Tilburg ta detene e hobennan cu ta experimentando cu esaki! Ta sigur cu pelicula riba internet ta inspira e hobennan di trahamento di e bomnan aki! r



Dos cifra, tres letter y un cifra

Number nobo na Hulanda

Esaki tin awor : e ta consisti di un combinacion di dos cifra, tres letter y un cifra. Autonan di compania ta prome pa haya nan turno pa number nobo. Ki dia e otro autonan particular ta bin na beurt no ta conoci ainda.

E autobranche ta pensa si nan anuncia e fecha pa esaki, e doñonan di auto nobo kier un nobo di biaha y nan lo no kier un combinacion bieu.



NOVEMBER

Eleccion na Hulanda pa Tweede Kamer

AMSTERDAM - SP ta logra un victoria sensacional durante eleccionnan pa Tweede Kamer. SP ta subi enormemente. CDA ta gana eleccion pero mester di otro partido pa forma gobierno.

SP ta logra e victoria di mas grandi cu ta existi na Hulanda. E partido di Jan Marijnissen ta subi di 9 pa 25 asiento.

CDA ta perde asiento, pero ta keda e partido di mas grandi cu 41 asiento. PvdA ta e perdedor di mas grandi. ChristenUnie ta crece di 3 pa 6 asiento.



Ex-spion Ruso ta muri envenena

E ex-spion Ruso, Alexander Litvinenko ta fayece na London despues di a ser envenena. Litvinenko den un sushibar na London aparentemente a tuma un dosis grandi di polonium den su cuminda.

Litvinenko tabata critico di e presidente Ruso Poetin. Prome

cu su morto el'a skirbi un keho contra Kremlin: "Bo por bisami keda keto, pero e silencio tin un prijs. Ultimo añanan ta miri mas criticonan di Poetin. Kende a envenena Litvinenko no ta conoci. Pero tur dede ta mustra den direccion di Rusia. Kremlin ta nenga rotundamente..



'Al-Qaeda ta planea actonan di terrorismo na Europa

NEW YORK - E net di terrorismo AL Queda di e terrorista Osama Bin Laden ta planeando actonan di terrorismo na Europa den dianan di fiesta..

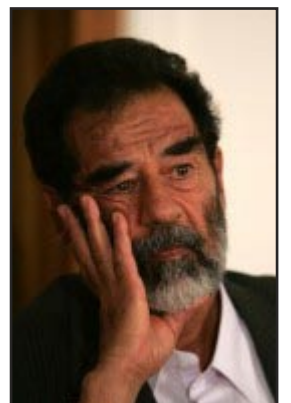
.E blanconan e biaha aki ta e treinnan na Europa. No solamente Europa pero tambe paisnan Arabe ta den e plannan.



Pena di morto pa Saddam

Saddam Hoessein ta haya un 'strop' (colga). Un tribunal Iraki a condena e dictador pena di morto door di su rol na e matanza na 1982 den e pueblo, Doejail. E ex- presidente a asesina 148 sjiieten. Mundialmente hendenan ta aplaudi e castigo cu Saddam a haya. Casa Blanca

ta papia di un bon dia pa e pueblo di Irak y Balkenende tambe ta di acuerdo cu e sentencia. " Mi ta corda riba e victimanan". E sentencia ta castigo pa locual el'a haci e pueblo. Balkenende a agrega cu na Hulanda no ta existi pena di morto! Saddam despues di e sentencia ta sorprendi! " Biba e nacion famoso. Morto na mi enemigonan! Su deseo pa muri como military dilanti di un 'vuurpeloton' a keda nenga! Saddam ta bay den hoger beroep.



**Y pa nos tambe
ta un placer
pa traha cu boso!**



Cliente y brokernan, masha danki pa e cooperacion fabuloso den e aña aki, cu ta casi tras di lomba. Nos ta desea bosonan feliz dianan di fiesta y un 2007 fantastico!

FATUM 
Live!

Sin bebida den avion na Inglatera

Solamente un saco den cual tur botter di likido ta bay! Pasaheronan di avion mag di hiba likido den algo visible den nan handbag! Esaki ta debi na control severo door di atentado di bom riba avionnan Ingles y Americano. Teroristanan tabata kier a bula avionnan cu likido cu nan mes lo a traha. Door di e saconan visible esaki a stroba nan plan!



DECEMBER

Andrew Jones ta ricibi su di nuebe Golden Glove

NEW YORK.- Andrew Jones a gana su di nuebe Golden Glove di Oro y a keda na solamente tres di e galardonan tras di e legendarionan Roberto Clemente y Willie Mays. Diabierna anochi a anuncia e ganadonan di Golden Gloves di Liga Nacional. E outfielder di Puerto Rico, Carlos Beltran, e shortstop Venezolano, Omar Vizquel y e primera base Dominicano Albert Pujols a figura entre esnan cu a keda premiá. Vizquel a ricibi e galardón pa di 11 biaha y di dos sigui for di despues cu el'a muda pa Liga Nacional despues di nuebe consecutivo entre 1993 y 2001 cu Cleveland Indians. E Venezolano di San Francisco Giants ta na dos di e record di shortstop cu ta den poder di Ozzie Smith, di St. Louis Cardinals. Greg Maddux a resulta e pitcher selecciona pa di 16 biaha, y a empata e record di mas Gloce di Oro comparti pa e pitcher Jim Kaat y e tercera base Brooks Robinson.



Bush ta sufri derota

E presidente Americano Bush ta haya un bon zota durante eleccion pa Congreso. Su partido ta perde mayoria den "Huisvan Afgevaardigden y Senado", specialmente pasobra e pueblo Americano tabata cansa di su maneho refiriendo Irak. Den luna prome cu eleccion cantidad di soldaat Americano ta muri y e cantidad di morto Americano na e pais Arabe ta subi pa 3000. E Americanonan ta cansa di e miseria na Irak. E prome victima ta Donald Rumsfeld. E minister di defensa a hunga un rol grandi den e guerra di Irak pero ta entrega su retiro door di e mal resultado di eleccion.



'Ipswich Ripper' ta asesina cinco prostituta

Den e ciudad Ingles, Ipswich e habitantenan a keda den shock door di asesinato di cinco prostituta. Masha rapido media ta menciona 'Ipswich Ripper'. Prome instante ta detene un homber di 37 aña cu no tabata tin nada di haber cu e asesinato. Despues ta denuncia e Ingles di 48 aña, Steve Wright. E victimanan prostitutan drogadicto, tabata traha den e 'rosse buurt' di Ipswich. Nan a ser desnuda y choca. A encontra nan curpa sin bida den e teritorio entre Ipswich y Trimley.





Be Chique
ARUBA

Be chique has just received its latest collection!

Start the new year in style!

- DRESSES
- head bands
- dressy tops
- gifts
- JEWELRY
- And much more

Be Chique is located at Rowigini's Plaza

open mon - fri : 1.00 - 8.00

Sat : 11.00 - 8.00

FOR FURTHER INFO CALL : 585 3725

happy new year from Be Chique crew

All the best in 2007!

Mix feminine pieces with sassy styles to create a seductive look.

Fidel Castro no a presenta na fiesta di gala

HAVANA – E lider Cubano Fidel Castro no a presenta na e fiesta di gala celebrando si di 80 aña. Su rumandi 75 aña, Raul Castro, a tuma e tareanan presidencial temporalmente



E gala den e teatro di Karl Marx-na Havana tabata clausura di un cantidad di celebracion na honor di e hubileo. Ta resalta cu Fidel Castro no tabata presente.

E presidente di Nicaragua Daniel Ortega tambe tabata presente.

28 Oktober tabata e ultimo dia cu Fidel Castro a presenta den publico



Better Ingredients Better Pizza.

NOW OPEN!

Tel. 585-7272



**Cu Dios TATA
Todopoderoso DRAMA
su BENDICION PA TUR
CONCIUDADANO y TA
DESEA ARUBA UN
Feliz y PROSPERO
AÑA 2007**

TA DESEO di

**Minister di Labor,
Cultura y Deporte
Sr. Ramon Lee y famia**



*Na benten pueblo di Aruba un
prospero Aña 2007
yena di voluntad,
amor y perseverancia.
Cu Dios sigui bendiciona boso hogar.*

Ta deseo di



**Minister di
Finanzas y Economia
Sr. Nilo Swaen**



Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna pa diasabra merdia
 Calidad ta importante, Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.
 Sta. Cruz 111-A Telefon: 5858448

Quesillo Mary

Tur diabierna, diasabra y diadomingo
 Desayuno Navideño
 Ayaquita, Calacuna, Christmas Pie, Ham Plancha,
 Koffie of Thee
 Afl.7,95
 Orange Juice, refresco Afl.1,25
 Pa pedida of reservacion: 962-3418
 Tanki Leendert 287

Erick High Way Tractor Services



With Wet Kit
 Owner: Herman E. Dirksz
 Cel: 7344666
 Temporary Cel: 5924666
 Address: Pending
 E-mail: herman_dirksz@hotmail.com

Pa Chica Pos
 Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
 Afl. 7,- pa m³
 Tel 582-9238 /567-1212

Ta Bende

Mata di fruta grandi y chikito:	Papaya
Macapruim	Mandarin
Apelsina	Mango
Cashu	Rucu
Awacati	Mispel
Guyaba	
Banana	Lugar: Cashero 23
Skopapel	Tel: 5851922
	Famia Croes

TA BENDE

UN FORD TRAC 2003 FULL EQUIPA



Mescos cu nobo
Afl. 45.000,-
Color preto, poco corri
Cell. 5941402

Bijles

Wiskunde, Scheikunde, Natuurkunde, yama 962-3418
 libremente pa mas info. Tambe training SO 2 door Ir. TU Delft. Mihor remedia awor, cu lamenta despues.

BO tin mester di un bon mapa ?

Bo tin mester di un bon mapa?
 Bunita y cu ta fit net den bo situatie di tereno?
 Pa un bon prijs?
GARANTIZA?
 Wel, yama 9642031 pa mas informacion y lo bo keda asina satisfecho.

Excelsior Casino

Locate at Holiday Inn.
 Is now hiring
 Cocktail Waitress
 Secretary
 Arubians only
 Please apply in person with a picture ID at
 The executive office

Parokia di Savaneta cu bon deseonan pa Aña 2007

STA. CRUZ -- Pa tur fabor ricibi durante aña 2006 ta gradisi un y tur medianan di comunicacion social cu a coopera cu nos Parokia y ta expresa e deseo cu esaki lo sigui ta mescos of mihor durante e aña nobo 2007.

Cu Dios bendiciona boso tur y henter boso famia cu paz, salud, comprension, respet, sirbishi y amor.

Apreciabel cliente,

Pa medio di esaki nos ta desea di informa cu entrante 30 december 2006, Teleshop Royal Plaza lo sera pa publico. Nos ta gradicibo pa a hasi uso di e facilidad aki y lo ta contento di por ricibi bo bishita na cualkier di nos otro teleshopnan den futuro.

SETAR Teleshops:	Orario	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Dialuna pa diabieme
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Palm Beach	09:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop Sta Cruz	09:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra
Teleshop San Nicolaas	08:00 - 17:30	Dialuna pa diasabra

Atentamente,
 Gerencia SETAR N.V.

Dear Customer,

We hereby wish to inform you that as of December 30th, 2006, Teleshop Royal Plaza will be closed permanently. We thank you for using this facility and we look forward to doing business with you at any of our other locations.

SETAR Teleshops:	Opening hours:	
Teleshop Seroe Blanco	07:45 - 16:00	Monday to Friday
Teleshop Irausquin Plein	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Palm Beach	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop Sta Cruz	09:00 - 17:30	Monday to Saturday
Teleshop San Nicolaas	08:00 - 17:30	Monday to Saturday

With regards,
 Management SETAR N.V.

Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas
 bo mester di:

1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.

Tel: 585-8448

Ta Huur

Un apartamento na Tanki Flip
Un kamber, baño, cushina y sala. Cable ta inclui. Coriente, awa y gas apart!
Esnan interesa por yama na: 594-4888

Tico Wester

General Contractors
Trabao chikito y grandi
Trabao di ultimo momento, trabao di metsla,
Yama nos y nos lo drecha tur cos pabo!
Cell. 5616705

Ta Bende

Pa motibo di viahe
Un KIA Picanto di 5 luna bieuw pa Afl. 21.000,- so
Y un dobbel bed pa mucha di 5 luna bieuw pa Afl. 1.200,- so
Pa mas informacion por yama
Tel: 964-0551 y 584-8197

Maduro's cas wash

MADURO'S CAR WASH
A muda awor pa Siribana 37-A / Sta. Cruz
Si bo ta desea pa nos busca bo auto pa laba
Por yama nos libremente na tel: 744-7211
Nos ta habri tur dia di 8am te cu 6pm, diadomingo tambe!

Quesillo Mary

DUSHI
Regalo di PASCO ta di QUESILLO MARY
Un gift certificate di Quesillo Mary
ta hopi aprecia e aña aki.
Cel: 9623418
Tin ayaquita/ayaca ainda.

Ta Bende

Plywood 3/4
di bon calidad pa Afl. 55 pa un.
Esnan interesa
Kas Ariba 43 A

Ta Bende

Un Ford Pickup Sporttrack 2001
4-Doors, full equipped
Den un perfecto condicion.
Tambe un Chevrolet Cavalier 1998 4 Doors Automatic cu CD Changer di 10 CD Rack
Den bon condicion.
Pa mas informacion yama
Tel: 5947045

TA BENDE

**3 apartamento full equipa
2 kamber, 1 baño, 1 sala, 1 cushina
comedor, cura dilanti y patras
\$ 100.000 pa uno,
compra di tur 3 ta \$260.000,-
Situa na Cunuco Abao
Cell. 5941402**

Ta Busca

Be Chique Aruba
Sales Person
Femenina
Pa mas informacion
Yama: 5853725

TA BUSCA

Be Chique Aruba
Sales Person
Femenina
Pa mas informacion
Yama: 5853725

Ta Busca

Compania ISA International
Ta busca cu urgencia
Security Guard pa drenta den servicio inmediato.
Por bel na telefoon 588-7474 na L.G. Smith Boulevard.
Salario atractivo y bon beneficio!

TA HUUR

Un studio apartment y un apartamento cu camber aparte.
Pa Informacion por yama libremente na telefoon...
585 6060
Adres: Keito 20-B
Serca di Hotel

Ta Bende

Container pa awa of gasoline di 20 of 30 liter 5 y 7 florin.
Cumpra 4 paga pa 3
Oferta limita.
Arends Agencies N.V.
Hooiberg 92
Telefon: 5858783

TLC Services

Tin mester di 3 persona pa mantencion general.
LBO entre 18 pa 25 aña
Tel: 594-4707
Porfavor local of permiso liber

Pueblo a haya su pen bek

Contracto Pimentel N.V. Ta Busca

2 Electricien	1 Loodgieter
1 Tegelzetter	2 Welder
1 Timmerman	1 Diesel
3 Metselaar	Monteur
	1 Ijzervlether

Pa mas informacion yama: 5928490
Of preferibel pasa personalmente na Alto Vista 37 na Noord

Diamonds Internacional Aruba N.V.
L.G. Smith Blv # 17
Is looking for a General Maintenance
Please call at 588-0443

SETY BOUTIQUE

Situa den Edificio di Bright Bakery Mall

Pa temporada di fin di aña a caba di yega coleccion nobo nobo na SETY BOUTIQUE. Nos a caba di ricibi trahenan di gala, trahe di cocktail, trahe deportivo y trahenan casual super bunita y na prijs na alcance di un y tur. Tambe nos a caba di ricibi tur tipo di lingerie. Bisti bunita, bisti elegante pa fin di aña na Sety Boutique

Oportunidad pa Trabao

Tin mester

Fabrica de Condesa Aruba
Tin mester
1 Directrice
Pa mas informacion yama:
5856216
Of preferiblemente pasa
personalmente na
Rooi Prikichi 10-A,
Paradera

Ta Busca

Magic Flex Matrassen
Fabriek
Ta busca
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes
220

Ta Busca

Interdeg NV
Ta busca
Schrijnwerker,
Metselaar, Timmerman,
Helper, Schoonmaker/
ster.
Guyabastraat #1, tel:
5650254

Ta Busca

Lejuez Beauty Salon
Ta busca
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa
personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca

Urataca Center
Ta busca
Pizza Maker
Pa informacion por
yama 5933208
of pasa personalmente
na Urataca 12

Ta Busca

Alpha Beauty Salon
Unisex
Ta busca
Kapster
Pa informacion por yama
5829501
of pasa personalmente na
Wilhelminastraat #21-B

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
6 Steward/Dishwasher
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of perferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Assistant Financieel
Controller
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd 85

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 Ass. F&B Director
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

The Palms Apartments &
Shops
Palm Beach 6-D
Telefon: 5860051
Tin mester:
1 Maintenance Man

Ta Busca

Faro Blanco Restaurant
N.V.
Westpunt z/n Noord
"1 Chef-Kok 2nd"
Pa mas informacion
yama:
Tel. 586-0786

Ta Busca

Pro Master Cleaners &
Services
Ta busca
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente na
Mahuma 51.

Ta Busca

Beauty Team
Ta busca
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente
na G.F. Betico Croes 40

Tin mester

Hyatt Regency Aruba
Tin mester di
1 General Manager
Pa mas informacion
yama: 5861234
Of preferiblemente pasa
personalmente
J.E. Irausquin Blvd. 85

Tin mester

Suzie's Food &
Beverage
L.G. Smith Boulevard
150 lok. A
Telefon: 5834468
Tin mester:
1 Schoonmaakster

Ta Busca

Pro Master Cleaners &
Services
* Construction Helper
Pa informacion por
yama: 5993538
of pasa personalmente
na Mahuma 51.

Ta Busca

Alpha Beauty Salon
Unisex
Kapster
Pa informacion por
yama 5829501
of pasa personalmente
na Wilhelminastraat
#21-B

Ta Busca

Urataca Center
Pizza Maker
Pa informacion por
yama 5933208
of pasa personalmente
na Urataca 12

Ta Busca

Magic Flex Matrassen
Fabriek
Timmerman
Pa informacion por yama
7434584
of pasa personalmente na
Caya G.F. Betico Croes
220

Tin mester

Southern Dust Workers
NV
Tin mester di:
Carpinte/Carpinteros
Helpers/Ayudantes
Metsla/Albañiles
Solamente hende local
of cu permiso y si no tin
permiso no tin nodo di
solicita.
Pasa personalmente
na Mahuma 47H of na
telefon 5855847.

Remedi di Tera

Tel; 7405428 / 7418357
Nos tin remedi pa:
Colesterol
Baha presion
Circulacion – sanger
– cr
Astma
Limpia Sanger
Friu Vaginal
Tripa cera
Ulcera – Tripa y Stoma
Diabetes
Artritis
Riñon – Inflamacion
Noni Juice

Ta Busca

Beauty Team
Schoonmaker
Pa informacion por
yama: 5825599
of pasa personalmente na
G.F. Betico Croes 40

Ta Busca

Lejuez Beauty Salon
Manicurista
Pa informacion por yama
5845805
of por pasa
personalmente
Bernhardstraat 178

Ta Busca

Marmi Aruba NV
Bernhardstraat 132
"6 Tegelzetter"
Pa mas informacion
por yama:
Tel: 588-0911

HABRI

Tur dia te 8'or di anochi,
tambe 23 y 24 di
December
Quesillo Mary
962-3418
Tin ayaca, ayaquita,
ayaca
vegetariano, Christmas
Pie y Quesillo.

Regalo pa Pasco

Basket cu producto di
Victoria's Secret manera:
Hand & Body Lotion,
Body Splash & Body Gel
yama 593-6868 despues
di 1'or di merdia.

To Date Building Materials

Ta buska un machine operator.
Pa traha cu machine di UPVC material.
Pa mas informacion yama na Cel: 5622828 Tel: 5865858.

Manera a para bira un gran tradicion caba Diasabra merdia Metacorp ta cende su Pagara di Fin di Aña

STA. CRUZ -- No ta trata di un pagara ni di un ni di dos, sino di riba 5 miyon tiro cu lo cende Diasabra merdia. Un vocero di MetaCorp a duna di conoce ayera cu mañan merdia pa 1'or, Sr. Eduardo y Sr. Gerardo de Veer lo cende e tradicional pagara dilanti di The Cinemas. E pagara ta asina largo cu e lo pasa dilanti e edificio di Parlamento, dilanti e edificio di Consejo di Minister, pasa dilanti Renaissance Resort y bay termina net despues di Crystal Casino.... cubriendo asina henter e avenida di Renaissance Resort & Casino. Claro cu e compania madre di e hotelnan Renaissance Resort & Casino, Renaissance Marketplace & Mall a percura pa hopi musica pa compañia e pagara cu ta anuncia mesora final di un aña masha exitoso pa e compania. Manera ta un tradicion tambe, personal di e hotel a prepara un team special cu lo cana tras di e pagara pa haci e caya y e area limpi den algun minuut despues di e pagara. Esaki no solamente pa laga e area bunita pa e huespednan di hotel y e comunidad completo, sino tambe como un ehempel di ta un bon ciudadano corporativo di nos pais.

www.youthfever.com

YouthFever Web Radio cu programa spedial di fin di aña

STA. CRUZ -- Manera nos di Solo di Pueblo a comprende for di Sr. Trevorr Rosel director di YouthFever cu YouthFever Web Radio ta presenta awe tardi un programa special pa clausura aña 2006.

E programa aki ta ser presenta pa full e team di YouthFever y ta inicia 5or di atardi te cu 12or di anochi, cu nos dushi musica di Dande, entrevista cu e rey y reina di Dande 2006 infantil, hubenil y grandi.

Tambe ta bay tin diferente topiconan masha interesante mes y cu hopi ambiente. Segun Sr. Rosel tambe tin oportunidad pa bo manda bo saludos live pa bo ser keru sea

ta den exterior of na Aruba mes atraves di e nr di studio 587-5966, 587-5999 y si bo kier manda SMS e nr ta 594-6066 y gustosamente bo saludos ta ser manda den aire y no lubida riba e chat room cu ta riba e website mes y nos e-mail cu ta request@youthfever.com

Tambe Solo di Pueblo a comprende di Sr. Rosel cu ta bay tin premios pa reparti pa tur nos oyentenan durante e 7 ora di programa aki, alaves sintoniza YouthFever bispo di aña pa e conteo final di aña 2006.

Pa sintoniza YouthFever ta masha facil mes, subi riba www.youthfever.com scoge bo idioma y despues click riba on air y disfruta di e dushi programa di fin di aña.

Fakkel Optocht 2007

STA. CRUZ – Un biaha mas e celebracion cultural mas grandi cu Aruba ta celebra, ta bay cumenza. Esaki ta nos dushi temporada di Carnaval. Pesey mes ta bay un recordatorio na tur e amantenan di Carnaval pa cumenza inscribi caba pa e Fakkel Optocht 2007, cu lo tuma lugar diasabra, dia 6 di Januari, 2007.

E actividad ta priminti di bay bira uno grandi y yena di ambiente. Mirando e ultimo añanan caminda cu e participantenan ta yega final y ainda ta keda cu hopi gana di sigui celebra, a haci e ruta un tiki mas largo.

E fakkel optocht 2007 lo sali for di banda di Aruba Entertainment Center pa 8'or di anochi y ta termina na DOW.

Tur carnavalista ta wordo sugeri pa cumenza tuma contacto cu e gruponan cu lo participa den e actividad aki pa asina bo no keda afo. Corda cu dene parada aki e ambiente mes ta.

SAC, pa medio di e comunicado aki, tambe ta haci un yamada na e mironesnan pa comporta nan mes pa asina Aruba por goza di un Fakkel Optocht 2007 mahestuoso.

Fiesta despues di Tiro na Club Primavera

STA. CRUZ -- Fundação Social Cultural Portuguesa (Club Primavera) kier a desea e pueblo di Aruba un feliz aña 2007 y cu Dios drama su bendicion riba e comunidad di Aruba e aña venidero.

Club Primavera a organiza e ultimo lunanan di e aña aki diferente actividad y cu hopi exito. Pa 2007 Directiva di Club Primavera tin hopi actividadnan mas plania di cual nos lo anuncia algun na e comienzo di otro aña.

Club Primavera kier a invita henter pueblo di Aruba pa e prome actividad di aña 2007 cual lo ta un fiesta di aña nobo cu e Banda Hotzone (ex integrantnan di Sound and More) cu lo cumenza pa 1:30 AM (madruga) te cu solo sali, dus di biaha despues di tiro. Bin goza y pasa bon na Club Primavera y habri aña cu yen ambiente. Lo bay tin

free shots, y show surprise pa tur e chicknan di Aruba di e sexy boyznan di e club y e bar y cushina lo ta bay ta bon surti y na prijs di famia. Nos ta conta cu bosonan pa despues di tiro boso bay pasa bon na Club Primavera. Un biaha mas nos ta desea henter pueblo di Aruba un Prospero Aña 2007.

Orario di Balashi y Tropical Bottling Company su Carry Out Oranjestad y Carry Out San Nicolas durante dianan di fiesta ta lo siguiente:

Diabierna	29 di December 2006	Carry Out Oranjestad	08:00am – 12:00pm
		Carry Out San Nicolas	08:00am – 12:00pm
Diasabra	30 di December 2006	Carry Out Oranjestad	09:00am – 03:00pm
		Carry Out San Nicolas	cera
Diadomingo	31 di December 2006	Carry Out Oranjestad	09:00am – 12:00pm
		Carry Out San Nicolas	cera
Dialuna	01 di Januari 2006	Carry Out Oranjestad	cera
		Carry Out San Nicolas	cera

Cuminzando for di Diamars 2 di Januari 2007, e orario lo continua normal bek.

Carry Out Oranjestad	Dialuna - Diabierna	08:00am – 05:00pm
Carry Out Oranjestad	Diasabra	09:00am – 03:00pm
Carry Out Oranjestad	Diadomingo	09:00am – 12:00pm

Carry Out San Nicolas	Dialuna – Diabierna	09:00am – 06:00pm
Carry Out San Nicolas	Diasabra	09:00am – 03:00pm
Carry Out San Nicolas	Diadomingo	Cera

Brouwerij Nacional Balashi N.V. Y Tropical Botting Company ta desea pueblo di Aruba un prospero aña 2007.

Mito Upholstery

Cashero 1ª, Santa Cruz
Tel: 5852843 – 5635854

Ta fura bo auto completo, set di muebles di bo cas. Bon prijs, trabao garantiza, No warda na ultimo ora. Yama awor mes.

MANCHITO'S
 46 Aña di Existencia
 Ganador di dos Premio Mundial

Mihor Pacus di hende
 homber 2005 na Paris &
 Hende homber 2006 na New York

Size di baby te na e hende
 homber mas gordo!

Horario: Dialuna pa diasabra
 8.00 am – 6.00 pm.

E Pasco mas
 completo pa hende
 homber di bon gusto:
 Calidad y Elegancia
 Fergusonstraat 69
 Tel/Fax: (297) 5822303



“Speranza”

STA. CRUZ -- SPERANSA ta nomber cu Poentje Castro a duna su ultimo edicion di e programa ala estilo Talk Show mas sintoniza na tur e islanan ABC “Un Dia Den Bida”. E cabayero aki a demostra cu pa un host por tin existo na TV, consistencia mester ta bo arma mas fuerte y berdaderamente esaki ta loke cu e programa aki a demostra den e mas di 4 ½ aña tras di lomba.



Un Dia Den Bida un programa cu a demostra cu bo no mester tin un bida ehemplar of un bida exitoso pa por ta un invitado den e programa, sino simplemente bo mester tin un bida cu un otro por siña di dje. Esaki tambe ta e lema cu ta parece riba tur letterhead cu Poentje ta usa ora di manda carta of cera contract. Den e ultimo edicion pa aña 2006 Poentje ta bay combersa cu un mama cu ya pa 5 aña ta den agonía, frustracion, desesperacion, for di e

momento cu e noticia a drenta cu su yiu di apenas 7 aña ta sufrí di un cancer cu tin nomber y fam, esta Willems Cancer. E cancer aki ta inicia su presencia na riñon di sernan humano. E señora ta conta e bon trato cu el’ a ricibi di AZV na comienzo y cu despues cu e minister en cuestion a dicidi di a hala faha mara, e bon trato ta tuma un rumbo abrupto y temporada di mal experiencia y desapunto ta cuminsa cu e famoso AZV di Aruba. Remedinan y vitamina cu e pover señora mes mester paga for di su cartera cu nunca tin placa aden, ya cu e mester a kita for di trabao pa cuida su yiu cu tabata aborde di morto y cu e 750,- florin di onderstand cu e ta risibi no ta yega pa e extra medicamentonan. Specialmente pasobra Anthony e criatura cu ta sufrí di cancer, mester drumi den airco y esaki ta pone cu automaticamente e recibo di coriente ta bin halto y poniendo awa ariba e famia ta resta 250,- florin pa cuminda, paña y remedi adicional cu AZV no kier paga. Anthony mes ta conta su experiencia ora cu e ta ricibi 5 diferente di Quimo Therapia. E ta conta Poentje kico exactamente e ta sinti, su dolo y su sufrimento pa por sigiu biba.

Un mucha cu ta convenci cu Dios no kier pa e muri y ta splica dicon e ta pensa di e manera ey. E palabra cu e mucha mes ta usa ta SPERANSA. Aruba, Curaçao, Bonaire y Sint Maarten ta keda cordialmente invita pa sintonisa Tele Aruba canal 13/23 of TDS canal 13 pa un edicion cu lo kibra bo curazon titular Speranza. Diadomingo 30 di December pa 5’or atardi y cu cambio pa e siman aki di Diamars 2 di December pa 9’or anochi. NO PERDE.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos sosten y cu a demostra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos difunto stima:



Ricardo “Cai” Giel

Gradicimento ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Gradicimento tambe ta bay a dokternan, staf y personal di dr. Horacio Oduber Hospital. Boso presencia y atencion tabata un gran sosten pa nos.

Tambe nos kier a invita pa dos santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
 Diasabra, 30 di december, 2006, pa 7’or di anochi.
 Diadomingo, dia 31 di December, 2006, pa 6’or di atardi, tur na Misa Santa Anna na Noord.
 Despues di misa diadomingo lo tin un rosario na cas Alto Vista 88.
 Boso presencia ta altamente aprecia.
 Na nomber di esposa, yiunan y demas famia.

Ta busca pa un persona den hopi necesidad

Cu urgencia un frigidaire di cualkier tamaño
 Si ta posibel prome cu pasco ainda
 Esaki ta pa un persona den hopi necesidad
 Pa cualkier informacion por tuma contacto na tel:
 7427035
 Masha danki pa tur bon cooperacion.

Pieters Party Rental
 Palm – Beach # 2
 Telefoon # 9934484

Pa e temporada di Fin di Aña pieters Party Rental ta ofrece pa bo fiesta stoel, mesa, mesa di banquet y mucho mas.
 Nos mes ta entrega te na bo cas of na bo fiesta pesei mes jama nos y haya bo fiesta bon prepara
 Bon pasco y feliz aña 2007

**“Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza,
El’a resulta un yudador den mester.”**

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



**Severino Bonifacius Pourrier
mihor conoci como: “Benny” of “Meneer Benny”**

Na number di su:

esposa: Anna Claverina “Capi” Pourrier-Tromp

yiunan:

Onaya y Alvin Tromp y famia
Yasmara y Michiel van der Blonk y famia
Lucni Pourrier y Brigitte Hermsen

nietonan: Dejeandro Tromp, Jarnalin Tromp, Orion van der Blonk

rumannan:

Sonia y Emile Herdé y famia
Ludwina y Elmer Pieters y famia
Judith y Luis Wernet y famia
Maria Pourrier
Maikin Pourrier
Magda y Rudi Arrindell y famia
Ramon Pourrier y Lesbia de Cuba y famia
Steven y Elly Pourrier y famia
Geraldine y Frederich Davelaar y famia
Stanley y Milagros Pourrier y famia
Regino “Reggy” y Mary Tromp y famia

swa: Rotilio Dorcas y famia

cuñanan:

Sarita Tromp na Hulanda
Ita Tromp y Henk Thoonsen y famia na Hulanda

suegronan:

Juancito y Elizabeth Tromp
Paul y Anna van der Blonk na Hulanda

sobrino y sobrinanan, tanta y omonan, primo y primanan

compernan: Ilse y Erwin Tjen-A-Kwoei

famia: Pourrier, Tromp, van der Blonk, Herdé, Pieters, Wernet, Arrindell, Davelaar, Schotborg, de Windt, Dorcas, Llanes, Fricke, Gomez, Jansen, Laclé, Holsman, Petit y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diamars 2 di Januari, 2007 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico “Santa Maria” na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa “Fundacion Diabetico” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Spechtstraat 9**
di 7’or pa 9’or di anochi

Gradicimento / Invitacion

Na prome lugar nos ta gradecido na Dios Tata pa a duna nos e oportunidad di comparti cune na bida y pa e Paz y Consuelo cu El’a duna nos despues di e morto di nos difunto stima:

Jan Enrique Laclé

Tambe nos danki ta bay na tur esnan cu na bida y durante su malesa a sa di apoya nos pa medio di nan sosten moral of na otro forma y pa medio di tur e oracionnan. Na tur famia, amigo y conocirnan y muy en especial na



Indira, Miriam y Yethsy pa a tuma tempo den nan schedule druk pa coordina tur e detayes di e entierro.

Nos danki ta bay na Dr. v/d Linde y su assistent Jadira, Dr. Anaya y su assistent Florencia, Dr. Wassenaar y su assistent Blanca pa tur e atencionnan ricibi. Tambe na Dr. de Cuba di Eerste Hulp y e verpleegsternan cu a atende na su yegada y e otronan di 4de verdieping, en especial Nathalie (Marushka), Stella y Reina.

Na Mementomori Funeral Home pa nan cooperacion y bon servicio.

Na Pastoornan Daniel Szpila y Jairo Maduro di misa Fatima na Dakota.

Un danki tambe na Sr. Ety Toppenberg pa a compañia nos cu su cancionnan alentador.

Na tur esnan cu a manda krans y telegram y e numeroso yamadanan di telefon.

Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti ne e ultimo santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar awe **diasabra 30 di December 2006 pa 7or di anochi** na misa Fatima na Dakota. Despues di misa lo tin un rosario na kas, Patiastraat 60, Dakota.

Na number di su Sra. Vda Etheline Laclé-Olive, su yiunan Careen y Marlon, nieto, sobrino(a)nan y demas famia y amigonan.

For the Lord says, “Because he loves me, I will rescue him; I will make him great because he trusts in my name. When he calls on me I will answer; I will be with him in trouble, and rescue him and honor him. I will satisfy him with a full life and give him my salvation.”

Psalm 91: 14-16



**METEOROLOGISCHE DIENST
NEDERLANDSE ANTILLEN & ARUBA**

Cu profundo sentimento ta participa fayecimento di



Severino Bonifacius Pourrier

Na bida ruman di nos colega, sr. Maikin Pourrier. Palabranan di profundo condolencia ta bay pa sr. Maikin Pourrier y demas Famia. Den number di Staff y personal di Servicio Meteorologico di Antiyas y Aruba. Cu sr. Benny Pourrier sosega na paz.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu di un of otro forma a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di nos difunto stima

“Eric Erwin Hoevertsz”

Na:

- tur cu a manda krans, flor, telegram, tarheta, e-mail y yamada telefonico;

- zuster- y broedernan di Dr. Horacio Oduber Hospital;

- Dr. E. Falconi, Dr. van Leeuwen y Dr. E. de Cuba;

- tur famia, bisña y conocirnan. Boso presencia tabata un gran consuelo pa nos;

- Sr. Max Hassell pa su bunita cancionnan durante Misa;

- Legion di Maria pa nan oracionnan;

- Funeraria Zepp Wever pa nan bon servicio;

Alavez nos kier a invita un y tur pa asisti na dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

- Diasabra, 30 di December pa 7’or di anochi (Misa di 8 dia) na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di Misa lo tin un Santo Rosario na cas Pabilon 126. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di su señora, yiu, nieta, nuero, mama, rumannan y demas famia.

AD PATRES FUNERAL HOME

*“Señor, mi curason no ta soberbe
y mi bista no ta arogante;
Mi’n ta core tras di cosan mucho grandi
y mi no ta gara muchu alto”
Psalmo 131: 1*

A bay sosega den braza di Señor:



Emanuel George Luis Lewis
*29-12-1952 +27-12-2006

Pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar
Diaranson **3 di Januari 2007 pa 10:30 di mainta**
saliendo for di Ad Patres Funeral Home pa **Santana na
San Nicolas.**

For di **8:30 di mainta** e difunto lo ta reposa den Ad
Patres Funeral Home.

**Lo tin un box disponibel den Ad Patres pa un bon
Causa.**

Invitacion

Yiunan di difunto:



**Brigida “Ida”
Montaner-Tromp**

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiaña
y conoci pa asisti na dos santo sacrificio di misa riba
dianan:

Diarazon, dia 3 di Januari, 2007.

Diahuebs, dia 4 di Januari, 2007, tur pa 7’or di anochi
na misa San Francisco na Playa.

Diahuebs anochi, despues di misa, lo tin un rosario
na cas Sividivi 15 pa descanso di alma di nos mama y
wela stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

AD PATRES FUNERAL HOME

*“Señor ta mi wardador
Mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde
E ta ponemi sosega”*

A fayece inesperadamente

Sr. Pedro Ras
Ex – Taxi 105
Na edad di 74 año



Na nomber di: Sra. Vda. Irena Ras-
Henricus

Yiunan:

Damaso (Dama) y Justina Ras-Wernet y famia
Maria y Raymundo Croes-Ras y famia na Hulanda
Juan y Gerda Ras-Van Den Nieuwe Dijk na Hulanda
Sra.Vda. Mirna Roos-Ras y Ruben y yiunan
Ingrid y yiu Dylan Ras na Florida
Silvia y Ireneo Maduro Ras y yiunan
Francis (Sanchez) y Carmen Ras Arismendi
Bea Ras

Rumannan

Sra. Vda. Grigoria Thijsen Ras y famia
Julio Ras y famia
Mai y Celia Ras Brete y yiunan

Cuñanan:

Sra. Vda. Nenechi Ras Henriquez y famia
Sra. Vda.Nicolina Van Cleef Henricus
Sra. Filomena y Minguel Henriquez-Henricus
Sra. Piña van der Linden y yiunan
Sra. Angelica y Leonardo Orman y famia

Swanan:

Sr. Vdo. Benito Werleman y famia
Sr. Juan y Estella Wernet Henricus y famia
Sr. Vdo. Felix Henricus y famia

Tantanan:

Margarita Vrolijk y famia
Dominica Geerman y famia

Omonan:

Jacobo y Brigida Ras y famia
Fanny Ras y Dita Geerman y famia

amigonan di cas:

Shonco Henriques y fami (taxi 60)
Jossy Arends y famia
Fanny Ras y famia
Carmen Del Castillo

Tur su nieto y nietanan

Tur su bisanietonan y bisanietanan

Tur su primonan y primanan

Tur su sobrinonan y sobrinanan

Y tur demas famia: Ras, Henricus, Wernet, Croes, Roos, Van Den
Nieuwedijk, Maduro, Arismendi, Thijsen, Brete, Henriquez, van
Cleef, Werleman, Vrolijk, Geerman, Tromp, Crow, Farro, Arends,
Koolman, Giel, Orman, Bermudez, van der Linden, de Cuba, van
der Biezen, Jansen, Donata, Barros y demas famia, bisianan y
conocirnan.

Despensa nos si nos por a lubida un famia den nos tristeza.

Nos ta invita tur famia, bisiaña, amigo, conocer y ex-coleganan di
taxi pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar **Diasabra 30 di
December pa 4’or di atardi na Misa Inmaculada Concepción pa
Santa Catolico na Santa Cruz.**

E resto mortal di **“Pedro”** lo ta reposa for di 11’or di mainta na Pos
Chikito 51 y di 2’or di Merdia na **Misa Inmaculada Concepción
na Santa Cruz.**

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia ta **Burubundu #16**

7’or pa 9’or di anochi

Invitacion

Mi Dios, Bo a tuma for di nos,
esun cu nos ta stima tanto den
e mundo aki. Abo mi Dios,
por yena e lugar cu a keda
bashi den nos curazon. Nos
tabata stime y nos tabata tin
speranza cu e lo a keda mas
tempo cerca nos. Pero Abo a
dispone na otro manera, cu Bo
Santa Voluntad sea cumpli.
E gran consuelo cu nos tin ta
speranza cu Abo a ricibi’e den
Bo curazon misericordioso y
cu un dia nos lo uni cu ne.

Pa medio di esaki nos ta invita
tur famia, amigo y conocirnan
pa asisti na un Santo Sacrificio
di Misa pa recorda e di prome
aña di fayecimento di nos
difunto stima:



**Sr. Mario “Mai”
Maduro**

Diasabra 30 di December
2006 pa 7’ or di anochi na
Misa Fatima na Dakota.
Boso presencia lo ta altamente
aprecia.

Na nomber di su esposa, yiu y
nietonan.

Invitacion

Pa medio di esaki, nos
kier invita tur amigo,
famia y conocirnan
pa asisti na un Santo
Sacrificio di Misa
pa recorda 1 año di
fayecimento di



**Luis Beltran
Wever**

Cual lo tuma lugar
diadomingo, dia 31 di
December, pa 10’or di
mainta, na misa Santa
Filomena na Paradera.

AD PATRES FUNERAL HOME N.V

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a muestra nan aprecio/atención durante fayecimento di nos difunto stima:

Benito Arcado Geerman



Alabes nos kier a gradici tur famia, bisiaña, amigo(a)nan cu a manda flor, krans, telegram, telefon.

Danki tambe ta bay pa Dr. Westrate, su asistent Sra. Mareike, Dr. Romeo Kock y tambe na e verpleegster nan di 4de verdieping di Horacio Oduber Hospital pa nan bon trabao.

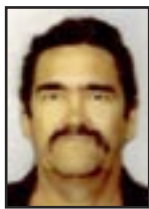
Un danki special nan na tanta, omo y primo(a) nan cu a yuda nos durante e momento nan dificil. Tambe nos kier a gradici na Ad Patres pa boso cooperacion y bon servicio durante entiero Alaves nos kier a invita un y tur pa asisiti na e tres (3) Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: **Diasabra 30 December 2006 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta Diabierna 12 Januari 2007 pa 7'or di anochi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.**

Ad Patres Funeral Home

Gradicimento / Invitation

Na prome lugar nos ta gradici Dios Tata Celestial pa e forza y consuelo Divino pa cu nos y nos difunto stima:

Venancio Van Der Linden



Tambe na un y tur cu na bida y durante su enfermedad a dune e apoyo, cariño y sostén y ayudo y e oracionnan.

Danki ta bay na Dr. Wassenaar, Dr. van Der Linden y Asst Bianca pa tur cariño y pasenshi ricibi.

Na Dr. Amaya y Dr. Dennert y na tur e zuster y broedernan di Horacio Oduber Hospital 2de verdieping.

Na Ad Patres y Sr. Elbert Figaroa pa nan cooperacion y semper bon servicio. Na Pastoor Hercules di Misa di Savaneta.

Un danki tambe na Wilhemina Kanker Fonds Na Sr. Max Hassel y Mariachi Lirios del Campo Na tur esnan cu manda krans, flor, yamadanan telefonico y cu a manda telegram. Cu Dios tata bendiciona cada un ricamente.

Alaves nos kier a invita un y tur pa asisti na e dos santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar: **Diasabra 30 di December 2006 pa 7'or di anochi.**

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas, Savaneta 185.

Boso presencia lo ta altamente aprecia. Na nomber di su Sra. Vda. Angela v/d Linden Tapia su ruma, sobrino(a)nan y demas famia y amistadnan di cas

AD PATRES FUNERAL HOME

“I will lift up my eyes unto the hills From whence cometh my help”

With deep pain in our heart we announce the Passing through this world. Our sister, aunt, sister in law, God mother, friend, neighbors, sister in Christ



Camins Philip Charles

Born: 26 January 1935

Passed away: 25 December 2006

Ex-colleague of De Palm Tours

Left in sorrow her

Sister: Cylvia and Arthur Mc. Clean in Barbados Ivonne Windfield

Nieces: Ivonne Mc. Clean in Barbados Windy Mc. Clean in Barbados

God Son: Curties Duinker

God son mother: Lucilla Duinker

Friends: Sister Alder and family Rosita and Jessenia Ellis Paulina and Hubert Heemstadt and family Esther Simmons and family Sheryl Richardson and family Joan Lucas Danny Leerdam and family Cristina Harrigan and family Rita Roberts Cindy York Out reach Group of famia di Dios Members of Iglesia famia di Dios and neighbors

All who have in many way touch her heart during her time here in this world are invited to the funeral that will take place on **Saturday December 30, 2006 at 3:30 pm at Ad Patres Funeral Home in San Nicolas** followed by the service

The remains will be laid out from **1:30 pm in Ad Patres Funeral Home**

Address for condolences is Friday December 29, 2006 at Ad Patres Funeral Home from 7'or pm to 9'or pm

Ta presenta

NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

***** ORANJESTAD *****

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

***** SAN NICOLAS *****

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serfimar	584-5080

***** BOTICA *****

4 Centro Medico	584-5794
Aloe	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4806
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560

***** FUNERARIAS *****

Del Pueblo	582-5822
Ad Patres	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

***** FUNDACION *****

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

**Nos ta desea Henter
e Pueblo di Aruba**

Bon Aña

2007

Yen di Bendicion

y seguridad den

boso hogar



- Burglar Alarm Installation
- 24 Hours Monitoring
- 24 Hours Back-Up Patrol

Sensomatic
Authorized Dealer

Rapid response and peace of mind

Benjamin Security Services NV

Tel: 582-0690

Madiki 91-F Aruba, Dutch Caribbean



**Nos ta desea Henter
e Pueblo di Aruba**

Bon Aña

2007

Yen di Bendicion



Oliebollen & Appelbeignets

**Dakota Shopping
Paradise**

**Nos ta desea henter
e Pueblo di Aruba**

Bon

Aña

2007



y cu e paz

reina semper

den boso hogar

Tur loque bo persona mester pa rebaha...!!!



**Nos ta desea henter
e Pueblo di Aruba**

Bon

Aña

2007

Yen di

Bendicion



BO MATANAN TIN VALOR PA NOS

Bryan Thompson a sali pa Atlanta

STA. CRUZ -- Diahuebs atardi a sali cu Intercontinental Airlines rumbo pa Atlanta e conocido baseballista Bryan Thompson. Na Atlanta lo e sigui su high school y lo incorpora su mes den e ekipo Atlanta-Lions. Nos ta desea Bryan tur clase di exito cu su estudio y su carera di baseball aya na Merca.



Princess Balloon & Flowershop
Un Flowershop unico y diferente
Balashi #38
Tel: 5859688/8586287

Bo ta buscando un bunita regalo pa bo Fiesta di Fin di Aña, nos ta recomendabo Princess Balloon & Flowershop situa na Balashi. Princess Balloon & Flowershop ta ofrece tur tipo di areglo di flor fresco, areglo di blaas, areglo special pa Pasco, areglo manera Christmas Bage Cusinchi, areglo di peluche y mas cu claro e famoso lucky bamboo cu no mag di falta na bo cas. Nos tin un special riba cushinchi aregla cu 5 diferente bebida miniatura den celofan pa Afl. 55,-. 30% di descuento riba tur peluche di 35" y mas chikito. Nos tin center piece y candelario.

Pa pedido yama nos na telefon: 5859688 of 8586287

Princess Balloon & Flowershop pa e mihor prijs y e mihor servicio. Feliz Pasco y Feliz Aña 2007.



ENNIA SU SEGURONAN DI AUTO

JAMA: 582 2000 | KLIK: www.ennia.com

Mi ta sigura cerca ENNIA,
pasobra mi auto merese!

Sera un seguro nobo ENNIA Casco y probecha di e bentaha aki:

- E miho servicio y mas rapido ora di daño
- Descuento extra si bo ta un 'Super Chauffeur'
- Semper Fun Miles dobel pa bo prima
- Cobertura amplio ora di daño

GRATIS Un 'sunshade' y 1000 Fun Miles si bo sera un seguro Casco prome cu 1 di februari 2007.

E sorteonan di e campaña di Fun Miles ta dia 30 di november, 2 di januari y 1 di februari.

Sinti bo sigur!